

## 更多資訊

如果您有任何與產品相關的問題，歡迎您透過下列方式與我們聯繫：

請來電至本公司的諾基亞客服專線

電話：(02) 3234-9700

或是瀏覽本公司的台灣網站網址：[www.nokia.com.tw](http://www.nokia.com.tw)

我們也歡迎您來拜訪本公司的「諾基亞行動電話館」以獲得更多產品資訊：

台北紐約紐約店：(位於台北市信義區紐約紐約購物中心)

地址：台北市信義區松壽路 12 號

電話：(02) 8780-9333

台中精誠店：(鄰近精明商圈)

地址：台中市精誠路 11-3 號

電話：(04) 2328-8588

高雄三多店：(鄰近新光三越及太平洋 Sogo 百貨)

地址：高雄市三多三路 199 號

電話：(07) 535-3088

此外，您也可以將您的寶貴意見寫下，透過電子郵件的方式寄至下述

電子郵件信箱：[care.tw@nokia.com](mailto:care.tw@nokia.com)

## Additional Information

If you have any products related questions, you are welcomed to contact with us via the following methods:

Please make a call to our Nokia Customer Hot line.

Tel: (02) 3234-9700

Or, you can visit Nokia Taiwan's official website at the following URL:

[www.nokia.com.tw](http://www.nokia.com.tw)

You are also welcome to visit our Nokia Professional Centres located in Taipei, Taichung, and Kaohsiung.

Their addresses are:

1. No. 12, Song Shou Rd., Taipei. It's located in New York New York Shopping Mall, Hsin-Yi District, Taipei. Tel: (02) 8780-9333

2. No. 11-3, Jing Cheng Rd., Taichung. It's located near the Jing Ming shopping district, Taichung. Tel: (04) 2328-8588

3. No. 199, San Duo San Rd., Kaohsiung. It's located near Shin Kong Mitsukoshi Department Store and Pacific Sogo Department Store. Tel: (07) 535-3088

Moreover, you are welcomed to write down your valuable comments and send it to the following e-mail box.

[care.tw@nokia.com](mailto:care.tw@nokia.com)

# 您好

亮眼的外觀、酷炫的樣式以及時髦的設計感 — 全新的 **Nokia 3610** 正是您長久以來渴望的行動電話！純粹以輕盈材料打造的大膽設計，並且結合時下最流行的色彩表現，將您的個人風采表露無遺。

除此之外，它更讓您展現了個人無窮的可能性。只要透過 **WAP<sup>1</sup>** 就可以輕鬆下載許多超棒的螢幕保護圖案、鈴聲、訊息提示聲與令人興奮刺激的遊戲關卡。選擇、下載、享受、不過癮的話再來一次！

有話想跟一堆朋友哈拉嗎？全新的多方會議通話<sup>1</sup> 功能，可以和多位朋友同時通話 — 即時享受友情的歡樂吧！

您也可以更有創意地使用這支行動電話。嘗試行動電話中的全新功能或操作方式，或是依您的喜好自己親手設定各種功能。想不想展現您的藝術天分？試試看用圖片編輯器建立您自己的圖片。

現在您知道 **Nokia 3610** 真的讓您耳目一新了吧！因為「**Nokia** 相信，科技始終來自於人性」。

<sup>1</sup> 是否提供 **WAP**、會議通話及其他行動電話服務，視各系統業者與服務供應商而異。請洽詢當地系統業者。

歡迎使用

# 諾基亞 行動電話



## 電源鍵

- 開機或關機。
- 若在通話狀態或待機時快速按下該鍵：可進入操作模式的清單。

## 通話鍵

- 撥打電話號碼和接聽來電。
- 待機時：可顯示最近撥打的電話號碼。

## 數字鍵

- 輸入號碼和字符。
- 按住  可以撥打語音信箱號碼。
- 按住  鍵以快速使用 WAP 服務。

## 選擇鍵

- 這些鍵執行按鍵上方文字訊息所顯示的功能。

## 捲動鍵

- 用於瀏覽姓名、電話號碼、功能表或設定選項。
- 通話時按下該鍵可以調整耳機音量。

## 結束鍵

- 掛斷電話或拒絕接聽來電。也可用來隨時從任何功能中退出。

- 在不同的功能中具有不同的用途。

# 諾基亞

您的 功能表

我們將協助您學習使用您新的諾基亞行動電話。在接下來一頁的功能表中，將依照行動電話中出現的順序，逐步說明主要功能表功能。

這裡包含了 **11** 種您所見到的功能表功能，編號為 **1-11**，如此您便可以大概地看一下它們的順序。在每個功能表的右邊，我們列出諾基亞手機中的特殊功能，同樣地按照順序列出以方便您尋找。

## 功能表

### 1. 訊息

1. 寫訊息
2. 收到的訊息
3. 已存訊息
4. 聊天室
5. 圖片訊息
6. 範本
7. 表情符號
8. 刪除訊息
  1. 已讀訊息
  2. 收到的訊息
  3. 已存訊息
9. 訊息設定
  1. 自定設置<sup>1</sup>
    1. 訊息中心號
    2. 發送格式
    3. 訊息有效期
    4. 重新命名訊息設定組
  2. 共用設定<sup>2</sup>
    1. 發送狀況報告
    2. 本中心回覆
    3. 支持不同字符
10. 訊息廣播
11. 語音信箱號<sup>3</sup>
12. 系統指令編輯器



### 2. 通話記錄

1. 未接來電
2. 已接來電
3. 已撥電話
4. 刪除所有最近記錄
5. 通話計時
  1. 最後通話
  2. 通話時間總計
  3. 接入的電話
  4. 撥出的電話
  5. 計時器置零
6. 通話計費
  1. 最後通話
  2. 通話費用總計
  3. 計價器置零
7. 話費設定
  1. 話費限額
  2. 計費方式
8. 預付儲值



### 3. 操作模式

1. 標準模式
2. 無聲
3. "嗶"一聲
4. 響亮
5. 我的模式
6. (空白)



1. 設定組的數量與名稱可能不同。每一設定組都有自己的子功能表。  
 2. 快速碼取決於可用之設定組的數量。  
 3. 如果系統業者已經將語音信箱號碼儲存至 SIM 卡，則可能不會顯示。

#### 4. 設定

1. 螢幕保護圖案
2. 鈴聲設定
  1. 鈴聲類型
  2. 鈴聲音量
  3. 來電提示
  4. 鈴聲編輯器
  5. 訊息提示聲
  6. 按鍵音量
  7. 警告音
  8. 振動提示
  10. 背景燈光提示
3. 通話設定
  1. 來電轉接<sup>1</sup>
  2. 自動重撥
  3. 單鍵撥號
  4. 來電等待
  5. 發送本機號碼
  6. 使用中號碼
  7. 自動應答<sup>2</sup>
4. 手機設定
  1. 語言
  2. 蜜蜂窩顯示
  3. 問候語
  4. 系統選擇
  5. 照明<sup>3</sup>
  6. SIM 更新提示
5. 鎖鍵設定



#### 6. 保密設定

1. 開機 PIN 碼
2. 通話限制
3. 固定撥號
4. 封閉用戶組
5. 保密項目
6. 密碼功能
7. 原廠設定

#### 5. 圖片編輯器



#### 6. 遊戲

1. 選擇遊戲
  1. 貪食蛇 (二)
  2. 星空大戰
  3. 舞林高手
  4. 彈珠檯
  5. 五子棋
  6. 樂透抽獎
2. 遊戲服務
3. 設定
  1. 遊戲音
  2. 背景燈光
  3. 振動效果
  4. 諾基亞識別碼

#### 7. 計算機



#### 8. 備忘錄

1. 增加新備忘錄
2. 查看全部備忘
3. 刪除



1. 若系統業者不支援轉接功能，則可能不會顯示轉接選項。  
 2. 當行動電話連接至 PPH-1 簡易型車用免持聽筒套件或 HDC-5 豪華型耳機時，才會顯示。  
 3. 當行動電話連接至 PPH-1 簡易型車用免持聽筒套件時，才會顯示。



## 9. 時鐘

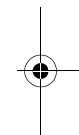
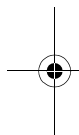
1. 鬧鐘
2. 時鐘設定
3. 設定日期
4. 農曆<sup>1</sup>
5. 計時錶
6. 倒數計時器
7. 自動更新時間



## 10. 服務



## 11. SIM 卡應用<sup>2</sup>



---

1. 當行動電話的語言設定成繁體中文或簡體中文時，才會顯示。  
2. 可用性、名稱與內容由使用的 SIM 卡決定。



#### 聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 以完全責任聲明，產品 NAM-1 符合 Council Directive：1999/5/EC 的規定。

符合聲明 (Declaration of Conformity) 的副本可由 [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) 中找到。

Copyright © Nokia Corporation 2002。版權所有，翻印必究。

未取得 Nokia 的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳送、分發和儲存全部或部分的內容。

美國專利號碼 5818437 和其他申請中的專利權。T9 文字輸入軟體 Copyright © 1997-2002。Tegic Communications, Inc. 版權所有。



包含 RSA Security 的 RSA BSAFE 密碼編譯或安全協定軟體。

Nokia 與 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的註冊商標。此處所提及的其他產品與公司名稱爲各擁有人所有之商標或商標名稱。

Nokia tune 是 Nokia Corporation 的商標。

Nokia 秉持持續發展的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行變更或改進的權利，恕不另行通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、重要或非直接的損害，Nokia 恕不負責。

本文件之內容依「現有形式」提供。除非適用的法律另有規定，否則不對本文件之準確性、可靠性或內容做出任何類型之明確或隱含的保證，其中包括但不限於對特定目的之商業活動和適用性的隱含保證。Nokia 保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。

特定產品的取得依地區而有所不同。請跟您最近的供應商聯絡。

Name of company：台灣諾基亞股份有限公司

Registered company address：台北市松山區南京東路四段 16 號 10 樓 A 室

Phone number: +886 2 25794988

**9357526**

**Issue 1**

viii



## 目錄

安全事項 .....	xi	英文輸入 .....	9
系統服務 .....	xii	開啟或關閉智慧預測型英文 輸入法 .....	10
一般資訊 .....	xiii	智慧預測型英文輸入法 .....	10
包裝上的標籤 .....	xiii	傳統英文輸入法 .....	11
存取碼 .....	xiii	4. 電話簿 (姓名) .....	12
本手冊的排印慣例 .....	xiv	尋找姓名與電話號碼 .....	12
1. 開始使用 .....	1	電話簿的順序 .....	12
插入 SIM 卡 .....	1	按輸入的字元尋找 .....	12
為電池充電 .....	2	快速尋找 .....	12
開啟/關閉 .....	2	服務電話 (服務號碼) .....	13
顯示與待機模式 .....	2	增加姓名和電話號碼 .....	13
更換外殼 .....	3	刪除姓名和電話號碼 .....	13
2. 通話功能 .....	4	逐個刪除 .....	13
撥打電話和接聽來電 .....	4	全部刪除 .....	14
撥打電話 .....	4	複製姓名和電話號碼 .....	14
接聽電話 .....	4	設定鈴聲 .....	14
使用電話簿撥打電話 .....	4	電話簿設定 .....	14
重撥 .....	4	單鍵撥號 .....	15
單鍵撥號 .....	4	將一支電話號碼設定為一個 按鍵的單鍵撥號號碼 .....	15
聽取語音留言 .....	5	使用單鍵撥號 .....	15
通話中可使用的功能 .....	5	聲控撥號 .....	15
撥打多方會議電話 .....	5	在電話簿項目中新增語音標籤 ..	15
鎖定按鍵 .....	6	處理語音標籤 .....	16
3. 中文輸入 .....	7	使用語音標籤撥打電話 .....	16
中文輸入法簡介 .....	7	5. 功能表功能 .....	17
輸入法指示符號 .....	7	訊息 (功能表 01) .....	17
切換輸入法 .....	7	寫入和發送文字訊息 (寫訊息：功能表 01-1) .....	17
智慧預測型注音輸入法 .....	8	閱讀文字訊息 (收到的訊息： 功能表 01-2) .....	18
輸入英文字母 .....	9	顯示您儲存的訊息 (已存訊息： 功能表 01-3) .....	18
輸入空格 .....	9		
輸入數字 .....	9		
輸入符號與標點 .....	9		

聊天室 (功能表 01-4) .....	18	瀏覽 WAP 服務的網頁 .....	34
圖片訊息 (功能表 01-5) .....	19	結束 WAP 連線 .....	35
範本 (功能表 01-6) .....	19	調整 WAP 網頁的外觀設定 .....	36
表情符號 (功能表 01-7) .....	20	儲存和管理書籤 .....	36
刪除訊息 (功能表 01-8) .....	20	清除快取記憶體 .....	37
訊息設定 (功能表 01-9) .....	20	服務信箱 .....	37
訊息廣播 (功能表 01-10) .....	20	安全認證 .....	37
語音信箱號 (功能表 01-11) .....	20	SIM 卡應用 (功能表 11) .....	38
系統指令編輯器 (功能表 01-12) .....	20	<b>6. 電池說明 .....</b>	<b>39</b>
通話記錄 (功能表 2) .....	21	充電與放電 .....	39
操作模式 (功能表 3) .....	22	<b>7. 可選購的原廠配件 .....</b>	<b>40</b>
設定 (功能表 4) .....	22	電池 .....	40
螢幕保護圖案 (功能表 4-1) .....	22	室內 .....	40
鈴聲設定 (功能表 4-2) .....	23	ACP-8 快速輕型充電器 .....	40
通話設定 (功能表 4-3) .....	24	DDC-1 桌上型電池專用 充電器 .....	41
手機設定 (功能表 4-4) .....	25	室內與汽車 .....	41
鎖鍵設定 (功能表 4-5) .....	25	HDC-5 豪華型耳機 .....	41
保密設定 (功能表 4-6) .....	25	HDB-5 原廠新潮耳機 .....	41
原廠設定 (功能表 4-7) .....	26	汽車 .....	42
圖片編輯器 (功能表 5) .....	26	LCH-9 車用充電器 .....	42
進入繪圖模式 .....	26	PPH-1 簡易型車用免持 聽筒套件 .....	42
繪製圖片 .....	27	LPS-3 行動電話助聽感應 項圈組 .....	43
繪製選項 .....	27	<b>8. 維護與保養 .....</b>	<b>44</b>
遊戲 (功能表 6) .....	29	<b>9. 重要的安全資訊 .....</b>	<b>45</b>
計算機 (功能表 7) .....	29	有限保證 .....	49
計算 .....	29	您的個人資料 .....	50
換算幣值 .....	30	索引 .....	51
備忘錄 (功能表 8) .....	30		
時鐘 (功能表 9) .....	30		
鬧鐘 (功能表 9-1) .....	30		
時鐘設定 (功能表 9-2) .....	31		
日期設定 (功能表 9-3) .....	31		
農曆 (功能表 9-4) .....	31		
計時錶 (功能表 9-5) .....	31		
倒數計時器 (功能表 9-6) .....	32		
自動更新時間 (功能表 9-7) .....	32		
WAP 服務 (服務 — 功能表 10) .....	32		
使用 WAP 服務的基本步驟 .....	32		
設定行動電話的 WAP 服務 .....	33		
連接 WAP 服務 .....	34		

## 安全事項

請閱讀下列簡明的使用規則。違反這些規則可能會造成危險或觸犯法律。有關更進一步的詳細資訊，請參閱本使用手冊。



在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。



### 行車安全第一

開車時請勿使用手持式行動電話。



### 干擾

所有的無線電話都可能受到干擾，影響效能。



### 在醫療院所時請關機

請遵循相關規定與原則。在醫療儀器附近請關機。



### 在飛機上時請關機

無線電話在飛機上可能會造成干擾。在飛機上使用行動電話是違法的。



### 在加油站時請關機

請不要在加油站使用電話。靠近油品或化學原料時，請不要使用。



### 在可能引起爆炸的環境時請關機

進行爆破工程時，請不要使用電話。請遵守限制，並遵循相關規定與原則。



### 合理使用

請在正常位置使用電話。非必要，請勿觸摸天線。



### 使用合格的維修電話

只允許合格的服務人員安裝或維修此裝置。



### 配件與電池

只使用認可的配件與電池。不要連接不相容的產品。



### 防水功能

您的行動電話不能防水。請保持乾燥。



### 備份

請記得備份重要資料。



### 打電話

確定電話已經打開且位於服務區域內。輸入電話號碼時要包括區碼，然後按 。要結束通話請按 。要接聽電話請按 。



### 緊急電話

確定電話已經打開且位於服務區域內。視情況按 數次(如掛斷電話、退出功能表等)，以清除螢幕。輸入緊急電話號碼然後按 。說明您的位置。接到掛掉電話的指示後才可結束通話。



## 系統服務

本指南中所介紹的行動電話業經認證，適用於 EGSM900、GSM1800 系統。

依據系統的不同，可以使用雙頻的功能。如果您可以申請與使用此服務，請與當地的系統業者確認。

在此使用指南提到的許多功能被稱為系統服務。這些是您透過無線電話系統業者所安排的特殊服務。在您可以利用這些系統服務之前，必須向您的系統業者申請，然後從系統業者取得使用說明。



**注意：**有些系統業者可能不會支援所有語言特有的文字與/或服務。

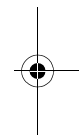
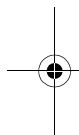
在使用充電器前請先檢查充電器型號。這項裝置預設能支援 ACP-7、ACP-8 和 LCH-9 所提供的電力。



**警告：**請搭配由電話製造商認可的電池、充電器及配件來使用本特定電話型號。使用其他未經認可的配件，可能會使電話的保固失效，甚至造成損害。

關於可使用的合格配件，請詢問您的經銷商。

當您切斷任何配件的電源時，請握住插頭並拔出，不要拉電線。



## 一般資訊

### ■ 包裝上的標籤

標籤中包含關於服務及客戶支援的重要資訊。請將這些標籤妥為保存。

請將 [A] 貼紙，貼到此使用手冊的「您的個人資料」頁面。

### ■ 存取碼

- **保密碼：**隨行動電話一併提供的這個號碼，可以防止行動電話被非法使用。預設的密碼是 12345。

請參閱第 26 頁「保密設定 (功能表 4-6)」中的**保密項目**，即可了解操作方式。

- **PIN 碼：**隨 SIM 卡一併提供的這個號碼，可以防止 SIM 卡被非法使用。

請參閱第 26 頁**保密設定**功能表的**開機 PIN 碼**，設定之後，每次開啓行動電話時，都會要求您輸入該號碼。

如果連續 3 次輸入錯誤的 PIN 碼，則此 SIM 卡便會被鎖住。您需要輸入 PUK 碼，才能解除 SIM 卡的鎖定，並設定新的 PIN 碼。

- **PIN2 碼：**部份 SIM 卡提供此號碼，而且使用特定服務時會用到，例如通話計費。

如果連續 3 次輸入錯誤的 PIN 2 碼，螢幕上會顯示**PIN2 碼被鎖**，並要求您輸入 PUK2 碼。

您可以在**保密設定**功能表的**密碼功能**，變更保密碼、PIN 碼以及 PIN2 碼 (請參閱第 26 頁)。將新的保密碼秘密儲存，放置在安全的地方，請不要與行動電話放在一起。

- **PUK 與 PUK2 碼：**這些碼隨 SIM 卡一起提供。如果未提供，請與您的系統業者聯絡以取得此密碼。



如果連續 10 次輸入錯誤的 PUK 碼，則此 SIM 卡便無法再使用。

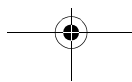
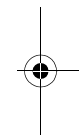
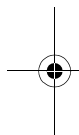
如果連續輸入 10 次錯誤的 PUK2 碼，PIN2 碼隨之作廢，而且您將無法使用必須提供 PIN2 碼的服務。



## ■ 本手冊的排印慣例

行動電話螢幕上的顯示文字在本手冊中均為藍色，如來電。

與選擇鍵  與  相關的顯示文字會以粗體顯示，例如**功能表**以及**電話簿**。文字中只出現選擇鍵文字，不出現這些鍵的符號。

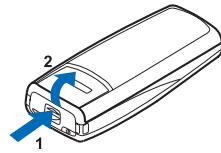


開始使用

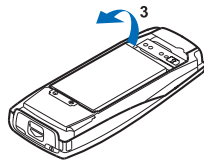
## 1. 開始使用

### ■ 插入 SIM 卡

- 不要讓兒童接觸微小的 SIM 卡。
  - SIM 卡及其觸點很容易因刮痕或彎曲而損壞，因此使用、插入或取出卡片時要小心。
  - 關閉行動電話並卸下電池後才可安裝 SIM 卡。
1. 按下後殼卡榫按鈕 (1)，從上方開啓 (2) 後殼，然後取下它。

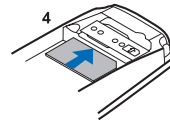


2. 以手指扣住將電池拿起 (3)。

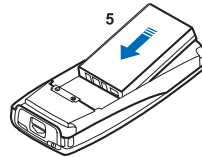


3. 將 SIM 卡慢慢滑入 SIM 卡插槽 (4)。

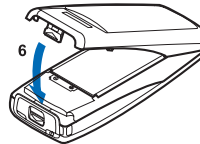
確定金色觸點向下 (即面對著行動電話的觸點)，而且斜角在右邊。



4. 將電池的金色觸點對齊行動電話相對應的觸點，推動電池相反的一端，一直到就定位為止 (5)。



5. 將後殼底部對齊手機底部，按住後殼上方將它鎖定至固定位置 (6)。

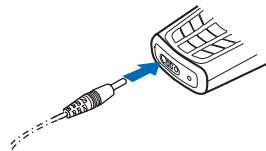


## 開始使用

### ■ 為電池充電

行動電話任一外殼取出時，請勿充電。

1. 將充電器端子插入行動電話底部插孔。



2. 將充電器連接到交流電源插座上。電池指示條開始捲動。
  - 使用 ACP-7 充電器為 BLB-2 電池充電時，最多會花 3 小時 30 分鐘。
  - 如果顯示**未能充電**，請稍候片刻，拔下充電器，重新插入，再試一次。如果仍不能充電，請與經銷商聯絡。
3. 電池充電完畢後，指示條停止捲動。請拔下接在交流電源插座和行動電話上的充電器。

### ■ 開啟/關閉

按住 ① 數秒鐘不放。



**警告！** 在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

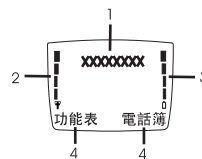
#### 有效操作秘訣：

您的電話有內建天線。它的使用方法跟其他無線電傳輸設備一樣，當電話開機後，請不要摸天線。接觸天線會影響通話品質，並使行動電話消耗的電量高於實際需要。在通話時避免接觸天線部分，可以讓天線發揮最佳效果，且可延長通話時間。



### ■ 顯示與待機模式

當行動電話準備就緒，且用戶未鍵入任何字元時，螢幕將顯示如下的指示條。此螢幕稱為「待機模式」。



1. 指示行動電話正在使用的行動電話服務公司名稱。
2. 顯示您目前所在位置的電信系統訊號的強度。
3. 顯示電池電量。
4. 顯示選擇鍵目前可操作的功能。



開始使用

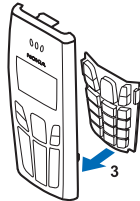
## ■ 更換外殼

在更換外殼前，請務必關閉行動電話，並拔下與行動電話連接的充電器或其他任何設備。放置或是使用電話時，請務必將外殼裝好。

1. 按下正面外殼卡榫按鈕 (1)，從上方開啓 (2) 正面外殼，然後取下它。



2. 將按鍵墊片插入正面外殼 (3)。



3. 將正面外殼底部對齊手機底部，按下正面外殼將它鎖定至固定位置 (4)。



4. 按下後殼卡榫按鈕 (5)，從上方開啓 (6) 後殼，然後取下它。



5. 將後殼底部對齊手機底部，按住後殼上方將它鎖定至固定位置 (7)。











## 通話功能




## 2. 通話功能

### ■撥打電話和接聽來電






#### 撥打電話

1. 輸入電話號碼，必須包括區域號碼。  
要撥國際電話：按  兩次加入 "+", 並在區號前面輸入國碼 (或區碼) (需要時刪除前面的 0)。  
按  清除，即可刪除游標左方的數字；需要時，按住  或 ，可將游標移至想要的位置。
2. 按  並等候接聽。  
按  提高耳機或免持聽筒的音量或按 ，降低耳機或免持聽筒的音量。
3. 按  可以結束通話或取消已撥的號碼。





#### 接聽電話

1. 在待機模式中，按 。按  則可結束通話。
2. 要拒接來電，請按 。

#### 使用電話簿撥打電話

1. 在待機模式中，按  或 ；
  2. 使用  和 ，移至想要的姓名；
  3. 按  撥出號碼。
- 要查看電話簿的詳細用法，請參閱第 12 頁「電話簿 (姓名)」。

#### 重撥

要重撥前 20 通曾撥通或撥通過的電話：在待機模式下，按 ，使用  或  捲動到想要的號碼或姓名，然後按 。

請同時參閱第 24 頁「通話設定 (功能表 4-3)」中的「自動重撥」。

#### 單鍵撥號


要先將一支電話號碼設定為某一數字鍵的單鍵撥號號碼，請參閱第 15 頁「單鍵撥號」。

## 通話功能

## ■ 聽取語音留言

請洽詢您的系統業者，詳細了解這項系統服務。

要將電話轉接至語音信箱，請參閱第 24 頁「來電轉接」。您可從您的系統業者處獲得此號碼。

1. 在待機模式，按住 ，撥通語音信箱。
2. 如果需要輸入語音信箱號碼，請在輸入號碼並按**確認**。您可從您的系統業者處獲得語音信箱號碼。
3. 要變更語音信箱號碼，請參閱第 20 頁「語音信箱號 (功能表 01-11)」。

## ■ 通話中可使用的功能

通話時，按一下**操作**即可使用的功能，其中多項均由系統業者決定是否提供。

請注意功能表是動態的，各種選項無法同時使用。

- **靜音**或**取消靜音**：讓行動電話的麥克風靜音或取消靜音。
- **保留**或**恢復通話**：保留接通的電話或者恢復保留的電話。
- **發送雙音多頻**：要傳送雙音多頻音。



- **接通另一方**：要在通話中撥打另一支電話
- **接聽**：通話時要接聽插撥或保留電話。請參閱第 24 頁的**來電等待** (功能表 4-3-4)。
- **拒絕**：要接聽等候來電。
- **切換通話**：要切換通話中與保留電話。
- **結束一方通話**：終止通話。如果目前進行的電話是多方會議通話，則會一次終止所有各方。如果沒有其他進行中的通話，則會終止保留的電話。
- **結束全部通話**：要終止所有進行中的通話。
- **電話簿**：要存取電話簿。
- **功能表**：存取功能表功能。

## ■ 撥打多方會議電話

此功能可讓多人參加電話會議 (系統服務)。


1. 通話時，按**操作**，捲動至**接通另一方**，然後按**進入**。
2. 輸入電話號碼或從電話簿中叫出此號碼，然後按**撥電話**。
3. 新的電話接通時，按**操作**，然後選擇**多方會議通話**，將它加入多方會議電話。


### 通話功能

4. 要在電話中加入新的與會者，請重複步驟 1 至 3。
  - 要與個別參與者進行私人通話，請按**操作**，然後選擇**單方通話**。
  - 選擇參與者並按**確認**。
  - 按**切換通話**或，在多方會議通話與私人通話之間切換。
  - 要返回多方會議電話，請再選擇**多方會議通話**。請參閱步驟 3。
5. 要結束會議電話，請按.

### ■ 鎖定按鍵


按鍵鎖定可以預防在無意間誤按按鍵。

要鎖定按鍵盤：在待機模式中，按功能表，然後快速按.


要取消鎖定按鍵盤：在待機模式中，按開鎖，然後快速按.

您也可以設定行動電話，在特定時間自動啟動按鍵鎖定。請參閱第 25 頁「鎖鍵設定 (功能表 4-5)」。

### 當按鍵盤處於鎖定狀態時：

- 指示器會顯示在螢幕最上方。
- 您可以如常接聽、結束或拒接電話。通話時，您可以如常操作行動電話。
- 仍然可以使用 HDC-5 豪華型耳機。



注意：當電話按鍵盤鎖定時，還是可以使用內建於電話中的緊急電話號碼 (例如 112 或其他公用緊急事故電話號碼)。鍵入緊急電話號碼並按。該號碼在您輸完最後一個數字後才會顯示。

### 3. 中文輸入

行動電話中可用的輸入法是根據行動電話的銷售市場預先設置的。

本行動電話支援繁體中文輸入法。

#### ■ 中文輸入法簡介

當功能表中的行動電話的語言設定為「繁體中文」(4-4-1)時，就可以使用「注音」和「筆劃」輸入法來輸入繁體中文，您也可以轉換為適當的輸入法輸入英文字母與數字。

#### 輸入法指示符號

您目前所用輸入法的指示符號會顯示在螢幕的左上角。下列清單列出各種輸入法的名稱與指示符號：



注音	ㄅㄆㄇ
筆劃	一丨丶丿
大寫字母	ABC 或 Abc
小寫字母	abc
數字	123

會顯示於中文輸入法、數字輸入法與傳統英文輸入法的指示符號之前。

請注意：英文設定下的智慧型輸入法與中英文輸入法都可以在電話中預設。記得要檢查文字輸入螢幕上的指示符號，確定目前使用哪種輸入法。

#### 切換輸入法

您可依照下列方式切換可用的輸入法：

- 反覆按  可以切換至注音、筆劃、英文大寫字母與小寫字母；
- 按住  可以在數字輸入與其他輸入法之間快速切換；
- 在寫訊息時，按操作，然後捲動到選項清單中，選擇想要使用的輸入法。使用中的輸入法不會顯示於清單中。


## 中文輸入

## 智慧預測型注音輸入法



下表顯示鍵盤上的按鍵與注音符號及四聲符號的對應方式，以及需要按幾下才能輸入所要的符號。

按鍵	一次	兩次	三次	四次	五次
1	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄋ	
2	ㄆ	ㄇ	ㄋ	ㄌ	
3	ㄏ	ㄏ	ㄏ		
4	ㄏ	ㄏ	ㄏ		
5	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	
6	ㄏ	ㄏ	ㄏ		
7	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	
8	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	
9	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ
0	一	ㄨ	ㄨ		



## 使用注音輸入法

1. 輸入注音符號與四聲符號：反覆按相對應的數字鍵，直到出現所要的注音符號。反覆按  取得適合的四聲符號。

按一下清除可以刪除游標左方的注音符號或四聲符號。按住清除，可以刪除所有的注音符號及四聲符號。

2. 輸入中文字元：按  或  即可捲動到想選擇的字鍵，然後按確認就可以選擇想要的字元。

3. 預測：行動電話接著會預測並列出能與所輸入字元銜接成詞彙的候選字元。

您可以使用  與  捲動符合的字元，並按確認輸入反白的字元。


4. 預測結束：輸入預測的字元時，預測即結束。

如果不需要預測候選字，可以按返回或立即輸入下一個新字元的注音符號(參閱第9頁)，或者筆劃，清除不想使用的預測字元。




行動電話只對使用注音所輸入的字元，預測下一個字元。在您輸入預測的字元後，不會顯示下一個預測的字元。

沒有輸入注音符號或四聲符號時，按一下清除可以刪除游標左方的中文字元；按住清除可以刪除所有已輸入的中文字元。



輸入四聲符號：重複按 ，可以取得想要的四聲符號。

## 使用注音輸入法範例：要輸入「生日快樂」

1. 移至寫訊息(功能表 01-1)。
2. 輸入「生」的注音：按  三次， 四次，以及  一次，輸入第一聲。
3. 從候選字清單中選擇「生」，然後按確認。

4. 從預測字元清單中選擇「日」，然後按**確認**。
5. 輸入「快」的注音：按 二次， 兩次， 一次，以及 一次，輸入第四聲。
6. 從候選字清單中選擇「快」，然後按**確認**。
7. 從預測字元清單中選擇「樂」，然後按**確認**。

### 輸入英文字母

1. 切換輸入法為英文大寫字母或小寫字母，請參閱第 7 頁「切換輸入法」。
2. 按一下數字鍵 ( 到 ) 可得到按鍵上第一個字母，按兩下則是下一字母，以此類推。如果您要輸入的下一個字母位於之前所輸入字母的同一按鍵上，需先等到游標再次出現，或按 或 ，確認上一個字母。
3. 按一下**清除**可刪除游標左方的字母。按住**清除**可刪除所有輸入的字母。

### 輸入空格

如果正在使用數字或注音輸入法，請先切換成其他的輸入法。(請參閱第 7 頁「切換輸入法」)。

按 ，輸入空格。

### 輸入數字

- 將輸入法切換至數字(請參閱第 7 頁「切換輸入法」)，然後按數字鍵，直接輸入數字。
- 如果您正使用大寫或小寫，可以使用下列方法輸入數字：
  - 按住相對應的數字鍵，或
  - 重複按相對應的數字鍵，直到螢幕顯示數字。

### 輸入符號與標點

- 當您正在使用筆劃、注音、大寫或小寫時，按 ，可以列出中文或英文符號，捲動到所要的符號並按**確定**。
- 當您正使用大寫或小寫時，也可以重複按 輸入常用的英文標點符號。

### 英文輸入

當您將功能表中的行動電話的語言設定為「English」(4-4-1)時，就無法輸入任何中文字元。此時，您可以使用傳統英文輸入法(如 所表示)來輸入英文內容。也可使用智慧預測型英文輸入法(由 指示)編寫訊息。

## 中文輸入

## 開啟或關閉智慧預測型英文輸入法


## • 開啟智慧預測型英文輸入

1. 按 **Menu**，然後選擇 **Messages**。
2. 選擇 **Write messages**，按 **Options**，然後選擇 **Dictionary**。
3. 選擇 **English**。 **T9 dictionary activated** 會暫時顯示在螢幕上。

## • 關閉智慧預測型英文輸入法

1. 按 **Menu**，然後選擇 **Messages**。
2. 選擇 **Write messages**，按 **Options**，然後選擇 **Dictionary**。
3. 選擇 **Dictionary Off**。 **T9 dictionary deactivated** 會暫時顯示在螢幕上。



要快速關閉智慧預測型英文輸入法，請在撰寫時按 。

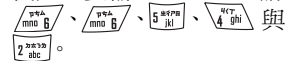
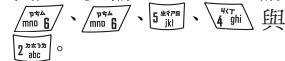
## 智慧預測型英文輸入法

智慧預測型英文輸入法在輸入文字訊息 (請參閱第 17 頁)，以及備忘錄 (請參閱第 30 頁) 時十分便利。







這種輸入法使用內建的字典，您也可以加入新的詞彙。當字典已滿時，新字會取代字典中最少使用的字。

1. 輸入想要的字，每個字母只需按一次鍵。


例如，要輸入 'Nokia'，請按


 與 。

因為每按一鍵，文字就跟著變更，在輸入整個字之前，不要理會畫面。

- 要刪除游標左方的字元，按一下 **Clear**。要清除整個螢幕，請按住此按鍵。
- 要切換大小寫或在傳統與智慧預測型英文輸入法之間切換，可以重複按  並檢查畫面頂端的指示符號。按住  可以在大小寫與數字之間切換。
- 按一下  可以取得句點標點符號，然後重複按  一直到想要的標點符號出現為止。
- 按住  就可以取得特殊字元清單，捲動至想要的字元，然後按 **Use**。
- 要插入數字，請按住想要的數字鍵。要插入多個數字，請按住  然後輸入數字。



2. 如果顯示的是您要的文字，請按 ，然後開始撰寫下一個文字。

- 如果想變更文字，請重複按  一直到想要的文字出現為止。
- 如果在文字後面出現 "?", 則表示字典沒有這個文字。要將這個單字增加到字典中：按 **Spell**，使用傳統英文輸入法，輸入文字 (請參閱第 11 頁)，然後按 **OK**。
- 如果想變更前一個文字，可以將游標移至該文字的結尾，讓它變成底線字，然後編輯它。


3. 如果顯示 **Options**，您可以按此按鍵來使用以下選項：
- Matches**：顯示與您按鍵相對應的文字清單。捲動至想要的文字，然後按 **Use**。

**Insert Word**：您可以手動新增文字到字典中。用傳統英文輸入法輸入單字並按 **OK**。


**Insert number**：您可以按每一個數字鍵一次，就可以輸入數字。










**Insert symbol**：您可以從清單中選擇特殊字元。捲動至想要的文字 (例如 "%")，然後按 **Use**。

### 寫入複合字

輸入字的前半部，按 ，然後輸入後半部。

### 傳統英文輸入法

要使用此輸入法，請檢查  是否顯示在螢幕左上方。

- 輸入文字時，反覆按標示有所需字母的按鍵，一直到字母出現。
- 您可以使用下列功能來編輯文字：
  - 要增加空格，請按 。
  - 要新增標點符號或特殊字元，請重複按 ，或者按 ，捲動至想要的字元，然後按 **Use**。
  - 按  或  可以分別將游標向左或向右移動。
  - 要刪除游標左方的字元，按 **Clear**。要清除整個螢幕，請按住此按鍵。
  - 要在大小寫間切換，請按一下 。
  - 要加入數字，請按住想要的按鍵。要在字母與數字模式間切換，請按住 。
  - 要輸入的字母，其按鍵與前一個輸入字母所用按鍵相同時，請按  或  (或等到游標出現)，然後輸入新的字母。

電話簿 (姓名)

## 4. 電話簿 (姓名)

您可以將電話號碼和相關的姓名儲存在手機的記憶體或 SIM 卡的記憶體中。手機電話簿最多可以儲存 150 個姓名。

### 進入電話簿

1. 在待機模式中，按電話簿。
2. 通話時，可以按操作，然後選擇電話簿。

### ■ 尋找姓名與電話號碼

#### 電話簿的順序

開頭是繁體中文的姓名會當成是中文姓名；開頭是其他字元的姓名會當成英文姓名。中文姓名會儲存在英文姓名前面。



- 姓名會依據以下優先順序排列：

1. 空格
2. 繁體中文字元
3. 英文字母
4. 數字
5. 其他字元或符號

請注意：如果姓名開頭是空格，則在排列姓名時會略過空格。



- 繁體中文主要是按照注音和四聲排列。

#### 按輸入的字元尋找







1. 在待機模式中，按電話簿；
2. 選擇尋找；
3. 輸入要尋找之姓名的第一個字元，然後按確認；
4. 需要時按  或 ，尋找想要的姓名。



如果姓名或電話號碼是儲存在 SIM 卡記憶體，



 會顯示在畫面的右上角；如果是儲存在行動電話內部記憶體， 會顯示在畫面的右上角。

#### 快速尋找



1. 在待機模式下，您可以按  或 ，電話簿的姓氏或名字會被反白；或者按電話簿，就會反白尋找。
2. 輸入要尋找之姓名的第一個注音符號，例如按  三次，就會移至以按鍵上第三個注音符號開頭的第一個中文姓名，並反白它。
3. 您可以按 ，在中文姓名和以 26 個英文字母開頭的姓名，二者間切換。
4. 需要時按  或 ，尋找想要的姓名。

## 電話簿 (姓名)




如果目前反白的姓名是中文姓名，請重複按  到 ，移至以相對應注音符號為開頭的中文姓名。



如果目前反白的姓名不是中文姓名，請重複按  到 ，移至以相對應英文字母為開頭的姓名。




按  可以將反白的姓名從中文姓名變更至以英文字母開頭的姓名，反之亦然。

3. 輸入姓名後按**確認**。請參閱第 7 頁「中文輸入」。

4. 輸入區域號碼及電話號碼，然後按**確認**。



如果在國碼(或區碼)新增國際首碼 "+" (按  兩次)，就可以在國外撥打電話。




**快速儲存：**在待機模式下，輸入區域號碼及電話號碼，然後按**儲存**。輸入號碼的姓名，然後按**確認**；如果只想儲存號碼，省略姓名，可以直接按**確認**。

## ■ 服務電話 (服務號碼)

只有您的系統業者在 SIM 卡中包含服務號碼時，才會顯示此功能。

此功能讓您可以輕鬆地撥打系統業者所提供的服務熱線號碼。

1. 在待機模式中，按**電話簿**。
2. 捲動至**服務號碼**。接下來按**進入**。
3. 捲動至想要的服務號碼，然後按 ，撥打電話。

## ■ 增加姓名和電話號碼

您可將姓名和電話簿號碼儲存在內部或 SIM 電話簿中。

1. 在待機模式中，按**電話簿**。
2. 捲動到**增加姓名**並按**進入**。

## ■ 刪除姓名和電話號碼

您可以從選擇的電話簿逐一刪除或一次全部刪除姓名和電話號碼。

- 在待機模式中，按**電話簿**。
- 捲動到**刪除**，然後按**進入**。

## 逐個刪除

1. 捲動到**逐個刪除**，然後按**進入**。
2. 捲動至要刪除的姓名和電話號碼。按**刪除**，然後按**確認**。

## 電話簿 (姓名)

**全部刪除**

1. 捲動到**全部刪除**，然後按進入。
2. 出現**全部刪除？請確認！**的提示時，按**確認**
3. 輸入保密碼後按**確認**

如需關於保密碼的詳細資訊，請參閱第 xii 頁的「保密碼」以及第 26 頁的「保密項目」。

注意：此選項將刪除選取記憶體中的所有姓名。如果要使用記憶體選擇。請參考第 14 頁的「電話簿設定」。

**複製姓名和電話號碼**

您可一次或逐個將所有的姓名和電話號碼從行動電話複製到 SIM 卡，或從 SIM 卡複製到手機。

1. 在待機模式中，按電話簿。
2. 捲動到**複製號碼**並按進入。
3. 選擇複製的方向，**手機至卡**或相反，然後按進入。
4. 捲動到**逐個複製**或**全部複製**，然後按進入。
5. 如果選擇**逐個複製**
  - 選擇是否保留或刪除原來的姓名和電話號碼，然後按進入。
  - 捲動到要複製的姓名和電話號碼。按複製開始複製或按返回取消此操作。

如果選擇**全部複製**

- 選擇是否保留或刪除原來的姓名和電話號碼，然後按進入。
- 按**確認**開始複製或按**返回**取消此操作。



如果要複製過去的電話簿中已有這個姓名，但電話號碼不同，則將在此姓名後增加序號。

**設定鈴聲**

您可以設定行動電話，使它收到特殊電話號碼打來的電話時，發出您想要的鈴聲。

1. 在待機模式中，按電話簿；
2. 捲動到**設定鈴聲**，然後按進入。
3. 捲動至想要的電話號碼或姓名，按**設定**；
4. 選擇想要鈴聲，然後按**確認**。

**電話簿設定**

1. 在待機模式中，按電話簿。
2. 使用  或  捲動至**設定**，然後按進入。

然後您可以選擇用以下選項：包含**記憶選擇**、為儲存的姓名與電話號碼設定顯示格式，以及檢查電話簿狀態：



- **記憶選擇**：選擇姓名與電話號碼是否儲存到**手機**或**SIM 卡**。請注意：當您更換 SIM 卡，會自動選擇**SIM 卡**記憶體。

## 電話簿 (姓名)

- **顯示格式**：選擇姓名與電話號碼的顯示方式，可以是**每頁顯示多個**、**姓名與號碼**或**每頁顯示一個** (因中英文字形大小不同，每頁顯示的姓名數目可能不同)。
- **記憶容量狀況**：捲動到 **SIM 卡**：或**手機**：，您可以查看目前儲存多少個姓名 (或電話號碼) 以及仍然可以在 **SIM 卡** 或**手機** 儲存多少個姓名 (或電話號碼)。


## ■ 單鍵撥號

## 將一支電話號碼設定為一個按鍵的單鍵撥號號碼

1. 在待機模式下，按**電話簿**，捲動至**單鍵撥號設定**，然後按**進入**。
2. 捲動至想要的按鍵 ( 到 ) 然後按**設定**。
3. 捲動至選擇的姓名再按**進入**。

## 使用單鍵撥號

電話號碼被設定到某個數字鍵後，就可以執行單鍵撥號，方法如下：

- 按相對應的數字鍵，然後按 ，或
- 按住相對應的數字鍵。使用此方法前，需要設定**單鍵撥號** (功能表 4-3-3) 成「開」 (請參閱第 24 頁)。

## ■ 聲控撥號

聲控撥號功能可讓您透過說出某一個語音標籤 (已增加到您想要的姓名和電話號碼內) 來撥打電話。

使用聲控撥號前，請注意：

- 語音標籤與手機中設定的使用語言無關，與說話者聲音有關。
- 語音標籤對背景噪音很敏感。請在安靜的環境錄製以及使用語音標籤。
- 當您要錄製語音標籤或是用儲存好的語音標籤撥打電話時，請將電話拿到靠近耳朵的位置。
- 太短的名字無法錄製。建議使用較長的名字，不同的號碼要避免使用類似的名字。



**注意：**您必須要說出與錄製時相同聲調的名字。這在吵雜的環境內或處於緊急狀態下是很困難的。因此，在任何情況，您都不應該完全依賴聲控撥號。

## 在電話簿項目中新增語音標籤

1. 從電話簿尋找要加入語音標籤的姓名並按**詳情**。
2. 按**操作**，然後選擇**記錄語音標籤**。

#### 電話簿 (姓名)

3. 按**開始**。行動電話發出通知鈴聲時，請清楚說出要錄製成語音標籤的話。
4. 行動電話會播放錄製的語音標籤。如果您不想儲存錄製的語音標籤，請按**返回**。
5. 語音標籤存妥後，將顯示**語音標籤已存**。  
語音標籤儲存在電話簿的**語音標籤**清單中。

如果使用 HDC-5 豪華型耳機：

1. 按免持聽筒的控制按鍵，會播放很短的鈴聲。
2. 請清楚地說出語音標籤。
3. 行動電話會辨識語音標籤，然後自動撥出語音標籤的號碼。

#### 處理語音標籤

1. 在待機模式中，按**電話簿**。
2. 選擇**語音標籤**。
3. 捲動至姓名(或電話號碼)，然後按**進入**。
4. 選擇**播放**，再次聽取語音標籤；  
選擇**更改**，變更語音標籤；  
選擇**刪除**，刪除語音標籤。

#### 使用語音標籤撥打電話



1. 在待機模式下，按住**電話簿**，啟動聲控撥號。行動電話會發出提示音。
2. 請清楚地說出語音標籤。


## 5. 功能表功能

行動電話提供各種功能，讓您按照需要自行調整。這些功能都列在功能表中。

您可以用以下方法使用功能表：

### 利用捲軸





1. 在待機模式下按**功能表**。
2. 按  或 ，捲動至想要的主功能表，然後按**進入**。若按**退出**，則可退出主功能表。
3. 如果功能表包含子功能表，捲動至想要的子功能表，然後按**進入**。若按**返回**，則可退出子功能表。

如果不想儲存對功能表所作的變更，請按  或者按住**返回**。

### 利用捷徑

某些功能表、子功能表和設定選項已編號。這些號碼稱為捷徑號碼。

在待機模式下，按**功能表**，在 3 秒鐘內，輸入要使用的功能表號碼，要使用其他子功能表，請重複此步驟。

例如，如果啟動**來電等待**，請按**功能表**， (進入**設定**)， (進入**通話設定**)， 進入**來電等待**， (進入**啟動來電轉接**)。

請注意：**訊息**的捷徑號碼是 01。

### ■ 訊息 (功能表 01)



#### 寫入和發送文字訊息 (寫訊息：功能表 01-1)

您可以撰寫、傳送加長的連續簡訊，其長度最多可達一般文字訊息三倍(需系統業者提供此網路服務)。會依據需要多少一般訊息傳送加長的連續簡訊來計價。

要傳送訊息，訊息中心的電話號碼必須儲存在行動電話中。請參閱第 20 頁「訊息設定 (功能表 01-9)」。

1. 鍵入訊息。可用的字元數目以及目前的件號會顯示在畫面的右上角。
2. 完成訊息時，按**操作**，選擇**發送**，輸入收件者的電話號碼，然後按**確認**。

如果想傳送訊息給很多人，請選擇**發送至多人**，捲動至第一個收件者，然後按**確認**。對每一位收件者重複此動作，然後按**返回**，這樣就完成了。

其他選項有：**範本**、**插入表情符號**、**選擇設定組**(請參閱第 20 頁「訊息設定 (功能表 01-9)」)、**儲存與刪除**等等。

## 功能表功能




注意：透過 SMS 系統服務傳送訊息時，行動電話可能會顯示「**訊息已發出**」。這表示簡訊已經傳送到電話內建的簡訊中心電話號碼。但這並不表示另一方已經接收簡訊。要獲得更多 SMS 簡訊服務的資訊，請洽詢您的系統業者。

- **存為備忘錄**：選擇此選項時，訊息會複製到**備忘錄**，就好像是您已經新增備忘錄一樣。行動電話會自動移至新的備忘錄，方便您進一步修改。

請注意：如果文字訊息的長度超過備忘錄的長度上限，超出的部份無法複製到備忘錄。

### 閱讀文字訊息 (收到的訊息：功能表 01-2)

在待機模式下收到文字訊息時，在畫面上會顯示新訊息的號碼以及 。

1. 按**閱讀**，立訊查看訊息。  
想以後查看訊息，請按**退出**。  
當您想閱讀訊息時，請移至**收到的訊息**功能表 (功能表 01-2)。
2. 使用捲動鍵，瀏覽訊息。
3. 閱讀訊息時，按**操作**，就可以執行以下動作：**刪除**、**回覆**、**聊天室**、**修改**、**提取號碼**、**存為備忘錄**、**轉發**、**詳情**。
  - **聊天室**：選擇此選項時，可以與其他使用相容行動電話的人，以文字訊息方式對話。如需詳細資訊，請參閱以下的「**聊天室 (功能表 01-4)**」。

### 顯示您儲存的訊息 (已存訊息：功能表 01-3)

在**已存訊息**功能表中，您可以查看儲存在**寫訊息**功能表的訊息 (功能表 01-1)。按**操作**，可以執行以下動作：**刪除**、**修改**、**提取號碼**、**存為備忘錄**、**轉發**。

### 聊天室 (功能表 01-4)

您可以選擇此功能表，或者在閱讀收到的文字訊息時，選擇**操作的聊天室**，就可以開始聊天。如果是從此功能表開始，請按照以下指示執行；如果從其他地方開始，請略過此步驟。

1. 輸入對方的電話號碼，或者從電話簿提取，然後按**確認**。  
如果要與上次談過的人聊天，只會顯示上次聊天的部份內容。
2. 輸入暱稱，按**確認**。



## 功能表功能

3. 輸入訊息，按**操作**，然後選擇**發送**。

4. 對方的回覆會顯示在您已送訊息的上方。

要回覆訊息，請按**確認**，然後重複上面第 3 個步驟。

要修改您的暱稱，請按**操作**，然後選擇**你的名字**。



您發送的聊天訊息前方會標示 "<" 和您的暱稱；您收到的訊息前方會標示 ">" 和對方暱稱。



在聊天當中寫訊息時，按**操作**，然後選擇**聊天記錄**，就可以查看收發的訊息。按**確認**，返回您正在撰寫的訊息。

### 圖片訊息 (功能表 01-5)

您可以收發包含圖片的訊息 (視系統業者而定)。收到的圖片會儲存在此資料夾。請注意：

- 每項圖片訊息的大小是文字訊息的好幾倍。因此，傳送一個圖片訊息所需的花費可能大於傳送一個文字訊息。
- 因為圖片訊息儲存在行動電話內，如果將 SIM 卡插到其他行動電話上，將無法顯示這些圖片訊息。



**注意：**當您的系統業者支援時才能使用此功能。只有提供圖片訊息功能的電話才能接收與顯示圖片訊息。

### 收到圖片訊息時

要立即顯示訊息，請按**顯示**。然後按**儲存**，就可以儲存訊息；如果您按**返回**，則可以選擇捨棄圖片訊息。

想在以後查看訊息，請按**退出**，然後將訊息儲存到資料夾。

當您儲存新圖片訊息時，必須取代手機出廠時預設安裝的圖片訊息。

### 編輯圖片訊息

1. 捲動至圖片訊息，然後按**顯示**。
2. 按**操作**，然後選擇**修改**。
3. 編輯圖片。請參閱第 26 頁「圖片編輯器 (功能表 5)」。

### 傳送圖片訊息

在此功能表中，捲動至圖片訊息，然後按**顯示**。您可以按**操作**，然後選擇**轉發**，就可以直接傳送而不必編輯。如果傳送訊息前想增加一些字，請按**操作**，然後選擇**編輯文字**。要顯示整個訊息，請按**操作**，然後選擇**預覽**。

### 範本 (功能表 01-6)

您可以顯示、編輯或刪除預設的訊息 (亦即「範本」)，這些範本可用於撰寫訊息。

捲動至想要的範本，然後按**閱讀**。要編輯或刪除範本，請按**操作**，然後選擇想用的功能。

### 功能表功能

編輯範本時，按操作，即可使用再下一層的功能組，包括發送以及儲存。

您可以在範本清單中選擇一個空範本，建立全新的範本。

### 表情符號 (功能表 01-7)

您可以編輯與儲存表情符號，例如":-)"，然後用來撰寫訊息。

### 刪除訊息 (功能表 01-8)

您可以選擇刪除已讀訊息、收到的訊息、已存訊息。

選擇已讀訊息時，刪除所有已存訊息，以及收到的訊息中已閱讀過的訊息。

選擇收到的訊息時，只會刪除此資料夾中所有閱讀過的訊息。

當您選擇已存訊息，則會刪除此資料夾內所有的訊息。

### 訊息設定 (功能表 01-9)

這款行動電話提供兩種訊息設定：針對每一個設定群組的設定（「設定組」），以及所有文字訊息通用的設定。

### 自定設置 1 (功能表 01-9-1)<sup>1</sup>

設定組是發送文字與圖片訊息時所需的設定集合。

每一個設定組都有以下的設定：訊息中心號、發送格式、訊息有效期以及重新命名訊息設定組。您需要訊息中心號碼才能傳送文字與圖片訊息。您可從您的系統業者處獲得此號碼。

### 共用設定 (功能表 01-9-2)<sup>2</sup>

不論您所選擇的是哪一種設定組，此子功能表的設定都適用於所有您發送的文字訊息。可用設定有：發送狀況報告、本中心回覆、支持不同字符。


### 訊息廣播 (功能表 01-10)

這項系統服務讓您可以透過網路接收不同主題的訊息 (例如交通狀況)。如需詳細資訊，請洽系統業者。

### 語音信箱號 (功能表 01-11)

您可以在此發送與更改語音信箱的電話號碼 (系統服務)。

### 系統指令編輯器 (功能表 01-12)

您可向系統業者發送服務要求。輸入想要的字元。按住 ，在字母與數字之間切換。按發送，傳送要求。

1. 設定組總數取決於您的SIM卡可提供多少自訂設定。

2. 此功能表的快捷碼取決於可用之設定組的數目。這裡假設只有一組可用的設定組。

## 功能表功能

## ■ 通話記錄 (功能表 2)



在此功能表中，您可以顯示行動電話所記錄的電話號碼以及大約的通話時間長度與費用 (系統服務)。您也可以顯示與調整預付 SIM 卡的設定 (系統服務)。

如果行動電話已開機並在系統服務區內，而且系統支援這些功能，就可以記錄未接以及已接的電話。

進入**未接來電**、**已接來電**或**已撥電話**功能表之後，按 和 可以上下捲動。按 可以撥打記錄的電話號碼。而按**操作**之後，可以選擇檢視通話的時間、修改電話號碼、將來電號碼儲存於電話簿或是從清單中刪除號碼。您也可以傳送文字訊息 (**發送短訊息**)。

- **未接來電**：顯示最近 10 通打給您但未接的電話號碼。
- **已接來電**：顯示最近 10 通您接聽的電話號碼。
- **已撥電話**：顯示最近 20 通已撥或嘗試撥打的電話號碼。
- **刪除所有最近記錄**：您可以從功能表 2-1 至 2-3，刪除所有電話號碼和姓名。
- **通話計時**：顯示已撥或已接電話的大約通話時間。您可以選擇**計時器歸零** (功能表 2-5-5)，重新設定這些計時器。



注意：行動電話顯示的通話時間與從系統業者處得到之帳單中的實際通話時間可能有所差異，這是因為系統功能、記帳計算時四捨五入及稅金因素所造成。

- **通話計費**：以**計費方式**功能表內指定的單位，顯示上一通或所有通話的大約費用 (功能表 2-7-2)。



注意：所顯示的費用與從系統業者處得到之帳單之間可能有所差異，這是因為系統功能、記帳計算時四捨五入及稅金因素所造成。

- **話費設定**：在**話費限額**功能內，您可以將話費限制到想要的計價單位總額或貨幣單位 (系統服務)。在**計費方式**功能內，您可以指定行動電話以何種計費單位顯示剩餘通話時間 (請洽詢系統業者，了解計費單價)。
- **預付儲值**：使用預付卡時，只有 SIM 卡上的金額足夠時才能打電話 (系統服務)。選項：**顯示餘額訊息** (在待機模式下，顯示或隱藏剩餘單位)、**可用餘額** (剩餘單位的總額)、**最後通話費用**、**查詢儲值狀況**。

## 功能表功能



注意：當電話費餘額用盡時，您只能撥打電話內建的緊急電話號碼 (例如 112 或其他公用緊急事故電話號碼)。

您也可以[在鈴聲設定](#)下更改目前所選操作模式的「鈴聲設定 (功能表 4-2)」，請參閱第 23 頁。



要在待機模式下或通話時快速啟動操作模式：快速按一下 **①**，捲動至想要的操作模式，然後按**確認**。

## ■ 操作模式 (功能表 3)



您可以設定行動電話的各項鈴聲設定，使它們按照您想要的方式作業，方法是選擇想要的設定群組 (「操作模式」)。

### 啟動操作模式與更改它的設定

1. 在[操作模式](#)功能表中，捲動至想要的操作模式，然後按**進入**。

部份操作模式可以用您從系統業者收到的操作模式取代。此功能的可用性與相容性相關資訊，請洽詢您的系統業者或其他操作模式供應者。

2. 如果想使用選擇的操作模式，請選擇**啟動**。  
如果想更改所選操作模式的設定，請選擇**個人化選擇**。
3. 如果選擇**個人化選擇**，請捲動至以下其中一個設定，然後按**進入**：[鈴聲類型](#)、[鈴聲音量](#)、[來電提示](#)、[訊息提示聲](#)、[按鍵音量](#)、[警告音](#)、[振動提示](#)、[背景燈光提示](#)、[螢幕保護圖案](#)以及[重新命名](#) (在**標準模式**下無法使用)。
4. 捲動至想要的選項，然後按**確認**。

## ■ 設定 (功能表 4)



在此功能表中您可以調整行動電話的各種設定。您也可以選擇[原廠設定](#)，將功能表的設定恢復為原有的預設值。

### 螢幕保護圖案 (功能表 4-1)



注意：您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

如果要開啓螢幕保護圖案，請進入此功能表，然後選擇**開**。當手機處於待機模式一段時間 (「逾時」) 之後就會顯示螢幕保護圖案。

若要變更螢幕保護圖案在待機模式中顯示所需等待的時間，請選擇**設定啟動時間**，然後從清單中選擇時間。

如果要變更螢幕保護圖案的圖片，請選擇**選擇螢幕圖案**。

## 功能表功能



**日期與時間螢幕保護圖案：**您可以在標準螢幕保護圖案中選擇日期與時間螢幕保護圖案。然後在螢幕上會顯示時間、日期與星期幾，便於您隨時檢視。

要下載標準動畫圖片，請參閱「瀏覽 WAP 服務的網頁」的[瀏覽圖片](#)功能，於第 34 頁。



**3D 立體動畫螢幕保護圖案：**若要變更飛行文字螢幕保護圖案中的文字，請按操作，然後選擇[修改](#)。

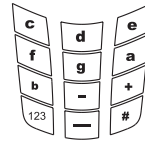
### 鈴聲設定 (功能表 4-2)

在此功能表中，您可以變更目前操作模式的設定以及建立自己的鈴聲。

- **鈴聲類型：**您可以設定來電時的鈴聲。
- **鈴聲音量：**您可以設定鈴聲和訊息提示聲的音量大小。
- **來電提示：**您可以選擇來電時，行動電話通知您的方式。例如，當選擇[關](#)，則來電時，行動電話不會發出鈴聲。
- **鈴聲編輯器：**您可以建立自己的鈴聲。選擇要編輯的鈴聲，

然後輸入音符。例如，按

代表音符 f。



縮短 (-) 以及 拉長 (+) 音符或休止符的長度。 插入休止符。 設定八度音。 可升半音 (不適用於音符 e 及 b)。 和 將游標左右移動。按清除，可刪除游標左邊的音符或休止符。

完成鈴聲時，按操作，然後選擇以下其中一項：[播放](#)、[儲存](#) (將鈴聲儲存於鈴聲清單中)、[節奏](#)、[發送](#)、[清除螢幕](#)、[退出](#)。



**注意：**您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。



### 功能表功能


- **訊息提示聲**：您可以設定收到文字訊息時的鈴聲。  
如果選擇**個人化鈴聲**，就可以選擇訊息提示聲的鈴聲。
- **按鍵音量**：設定按鍵音量的大小。
- **警告音**：您可以設定當電池電力快用完時要發出的鈴聲。
- **振動提示**：您可以設定行動電話，使它在收到來電或文字訊息時，發出振動。  
當行動電話連接到充電器、座充或全套式汽車免持聽筒系統時，不會發出振動提示。
- **背景燈光提示**：開啓此選項後，只要收到訊息或來電時，行動電話的夜光照明就會跟著目前的 SMS 提示聲或目前的來電提示聲一起閃動。


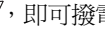
### 通話設定 (功能表 4-3)

#### 1. 來電轉接

您可以將來電轉接到語音信箱或其他電話號碼 (系統服務)。


1. 使用  或  捲動至想要的轉接選項，然後按**進入**。例如，選擇**通話時轉接來電**，當您在通話中或拒接時，轉接電話。

同時可啓動多個轉接選項。當啓動**轉接所有語音來電**時， 會顯示在待機模式的畫面上。

2. 啓動選擇的選項 (**啓動來電轉接**) 或關閉 (**取消來電轉接**)，選擇**查詢狀態**，檢查選項是否啓動；或者在**設定延時時間**，指定特定轉接延遲 (不適用於所有轉接選項)。
2. **自動重撥**：您可以設定行動電話，使行動電話可以在撥號一次不成功時，自動重覆撥號 (最多 10 次) 接通某一電話號碼。
3. **單鍵撥號**：啓動此功能時，您只要按住指定為單鍵撥號的數字鍵  至 ，即可撥電話給相對應的姓名和電話號碼。
4. **來電等待**：啓動此系統服務後，如果您在通話時有新的來電，系統將會通知您。
5. **發送本機號碼**：您可以設定要顯示行動電話號碼 (**開**) 或隱藏 (**關**) 您的行動電話號碼不讓對方知道 (系統服務)。當您選擇**系統設定**，則會使用系統業者同意的設定。
6. **使用中號碼**：若 SIM 卡支援這項網路服務，您可以選擇用 1 線或 2 線打電話，也可以禁止選擇線路。  
無論選擇的線路為何種線路，都可接聽來電。不過，如果選擇線路 2，但是您不是此系統服務的用戶，就無法打電話了。選擇 2 線時，"2" 會顯示在待機模式的畫面上。

## 功能表功能



**切換號碼的捷徑：**在待機模式，按住 。

7. **自動應答：**您可以設定行動電話，讓它在連接至 PPH-1 簡易型車用免持聽筒套件或 HDC-5 豪華型耳機時，在來電響一聲之後就自動接聽。

### 手機設定 (功能表 4-4)

1. **語言：**您可以選擇顯示文字的語言。
2. **微蜂窩顯示：**您可以設定行動電話，使它在使用 MCN 技術的微蜂窩系統時提供指示訊息 (系統服務)。在這種系統中，市內電話比其他更省錢。
3. **問候語：**您可以輸入訊息，使它在開啓手機電源時，短暫顯示在畫面上。
4. **系統選擇：**您可以設定行動電話，自動選擇當地可用的系統，或者您可以手動方式選擇想用的系統。選擇的系統必須有與您本國的系統簽訂漫遊協定。
5. **照明：**您可以設定當手機連接至隨插即用免持聽筒套件 (PPH-1) 時，啟動或關閉畫面以及按鍵的燈光。

6. **SIM 更新提示：**您可以設定行動電話，當您使用 SIM 卡服務時要顯示或隱藏確認訊息 (請參閱第 38 頁)。

### 鎖鍵設定 (功能表 4-5)

您可以啟動自動按鍵鎖，這樣就不必手動一次又一次鎖住按鍵了。

當行動電話在待機模式以及超過選擇的延遲時間後，自動按鍵鎖就會啟動。

**要啟動自動按鍵鎖：**

1. 按**進入**，然後選擇**開**，進入**鎖鍵設定**。
2. 在**設定延時**後面輸入分鐘與秒數。  
預設時間是 1 分鐘 (01:00)。最長延遲時間是 59 分鐘 59 秒，最短是 10 秒鐘。

**注意：**當鍵盤鎖上時，還是可以使用內建於電話內的緊急電話號碼 (例如 112 或其他公用緊急事故電話號碼)。

### 保密設定 (功能表 4-6)



**注意：**當您使用限制通話的安全功能時 (禁止通話、封閉用戶群組與固定撥號)，在某些網路系統中還是會允許一些特定的緊急電話號碼。(例如 112 或其他公用緊急事故電話號碼)。



### 功能表功能

- **開機 PIN 碼**：您可以設定行動電話，在行動電話開啓時，要求輸入 SIM 卡的 PIN 碼。部份 SIM 卡不允許關閉此功能。
- **通話限制**：該系統服務讓您可以限制您的行動電話撥打或接收電話。選擇其中一個限制選項，然後將選項設定為開(啓動通話限制)或關(取消通話限制)，選擇查詢狀態，可了解被限制撥號的類型。
- **固定撥號**：如果 SIM 卡支援，可以限制只能撥打已選定的電話號碼。
- **封閉用戶組**：此系統服務可讓您指定可撥打或可接聽的用戶組。
- **保密項目**：當**保密項目**設定成**手機**，則手機會在更換 SIM 卡時，要求輸入保密碼。當**保密項目**設定成**記憶**，則當您選擇手機內部電話簿時，就會要求輸入保密碼。

使用部份功能時也需要輸入保密碼，例如要清除電話簿或恢復原廠設定的時候。

請注意：當您變更保密項目時，所有最近的通話記錄，包括未接來電(功能表 2-1)、已接來電(功能表 2-2)以及已撥電話(功能表 2-3)，全部都會刪除。

- **密碼功能**：您可以變更保密碼、PIN 碼、PIN2 碼或限制密碼。密碼只能包含 0 到 9 的數字。



注意：為防止誤撥緊急電話號碼，例如：112，請避免使用與緊急電話號碼近似的存取碼。

### 原廠設定 (功能表 4-7)

您可將功能表設定恢復為預設值。此功能不會影響到電話簿中的姓名和電話號碼。

### 圖片編輯器 (功能表 5)




您可以使用此功能，建立新圖片或修改現有的圖片，或者把它們儲存在行動電話中。

### 進入繪圖模式



- 要重新建立圖片，步驟如下：
  1. 在待機模式下，按**功能表**，捲動至**圖片編輯器**，然後按**進入**。
  2. 選擇**開新圖片**。
  3. 選擇圖片格式。**圖片訊息**或**美工圖案**。不同的格式有不同的大小。
  4. 繪製圖片。請參閱第 27 頁「繪製圖片」。





## 功能表功能


- 要修改現有的圖片，可以從圖片編輯器的功能表選擇**修改已有圖片**，或者從**圖片訊息** (功能表 01-5) 選擇圖片，然後從操作清單選擇**編輯**。
- 如果繪製過程中因為來電或者按到  而中斷，您可以選擇圖片編輯器功能表的**繼續**，即可繼續繪製。


## 繪製圖片

「畫筆」可以搭配游標，一起用於繪製圖片。筆可以控制是否要繪製 (使用畫筆、) 或者不繪製 (移動游標、)。在使用畫筆狀態下移動游標即可繪製圖片。將游標移至**移動游標**狀態，即可在圖片上移動。









按  可切換至**使用畫筆**，然後按  可切換至**移動游標**。您也可以按**操作**，然後選擇清單中的**移動游標**或**使用畫筆**。

**顏色**可以控制是否想讓線條變成**黑色** (■)、**白色** (□) 或**點狀** (■)。

您可以按 ，在顏色之間快速切換。您也可以按**操作**，選擇**顏色**，然後選擇。

游標的中心會顯示所屬像素實際的色彩。按 ，可以不必變更畫筆狀態，而將目前的像素色彩在黑色與白色之間切換。

**游標移動**：使用數字鍵可以移動游標。




 與  代表上與下； 與  代表左與右；而 、、 與  代表四個對角線。

按相對應的數字鍵一次，游標就會移動一個像素。要連續移動游標，請按住相對應的數字鍵。

## 繪製選項

在繪製過程中按**操作**，除了上述的畫筆狀態與色彩選擇項目，還可以使用以下的選項：


**插入**：您可以選擇在圖片中插入線條、矩形、圓形、部份文字以及美工圖案。




- **線條**：選擇此選項時，游標會變成插入點。線條的一端是固定的，但是您可以使用數字鍵，移動插入點來定義線條的另一端。按**插入**或 ，可將線條插入或移至想要的位置。
- **矩形**：當您選擇此選項，游標會變成插入點。使用數字鍵可以移動插入點，調整矩形的大小。按**插入**或 ，可將矩形插入或移至想要的位置。
- **圓形**：當您選擇此選項，游標會變成插入點。使用數字鍵可以移動插入點，調整圓形的大小。按**插入**或 ，可將圓形插入或移至想要的位置。

## 功能表功能

- **文字**：您可以將簡短文字插入圖片中。

輸入文字之後按**確認**。文字是放在插入點右上方(游標通常所在位置)。使用數字鍵可以移動插入點，變更文字位置。

請按**插入**或 ，插入文字。文字插入之後就不能再編輯。

- **美工圖案**：您可以從清單選擇美工圖案。使用  和  捲動清單，再按**使用**。美工圖案將被置於游標位置的左上角。使用數字鍵移動游標來變更美工圖案的位置。按**插入**或  來插入它。

**填滿**：從**操作**清單選擇此選項後，請將游標移至封閉區域的內部，然後按**填滿**，該區域就會填滿目前選擇的色彩：點、白或點狀。

**全部清除**：當您選擇此選項，並按**確認**確定要**清除圖片**後，就會清除目前的圖片。

**轉換顏色**：此選項會將圖片的黑色像素變成白色，白色變成黑色。

**調整大小**：您可以使用美工圖案製作圖片訊息，亦可使用圖片訊息製作美工圖案。

要將圖片訊息的大小調整成美工圖案，請移動閃爍的圖文框，選擇要使用的圖片部份。使用移動游標的按鍵，即可移動圖文框。

當您將美工圖案的大小調整成圖片訊息時，原始的美工圖案會在新圖片的中間。

**儲存**：選擇此選項，就可以儲存目前的圖片。

**儲存圖片訊息**：如果還放得下新圖片訊息時，圖片會自動儲存至空位。如果無法容納新圖片訊息，就需要從現有的圖片清單中選擇一個位置，然後按**替換**。

**儲存美工圖案**：使用捲動鍵，選擇位置，然後按**替換**。

**退出**：退出編輯的圖片和儲存目前圖片的狀態。您可以選擇**繼續**，下次進入圖片編輯器時即可修改此圖片。

**復原**：如果所進行的前一個動作是在下列清單範圍之內，可以選擇此動作來復原它。

- **插入**
- **填滿**
- **轉換顏色**
- **全部清除**

## 功能表功能

■ 遊戲  
(功能表 6)

行動電話提供以下遊戲：[貪食蛇 \(二\)](#)、[星空大戰](#)、[舞林高手](#)、[彈珠檯](#)、[五子棋](#)、[樂透抽獎](#)。



注意：您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

## 調整所有遊戲的共同設定

捲動至[設定](#)並按進入。捲動到想要的設定，然後按進入。

您可以設定音效、照明以及振動([振動效果](#))。請注意：當操作模式下的[警告音](#)功能表關閉時，即使[遊戲音](#)功能是設定成啟動，行動電話也不會發出聲音；而且當[振動提示](#)功能關閉時，即使[振動效果](#)功能啟動，行動電話也不會振動。

## 開啟遊戲與調整特定的遊戲設定

捲動到[選擇遊戲](#)，然後按進入。捲動到想玩的遊戲，然後按進入。

您可以啟動遊戲([新遊戲](#))、顯示目前最高分([最高分](#))、變更遊戲設定或者顯示遊戲說明文字([遊戲規則說明](#))。要繼續暫停的遊戲，請選擇[繼續](#)。

■ 計算機  
(功能表 7)

行動電話提供了計算機，可以用於粗略的幣值換算。



注意：您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

此計算機的準確度有限，而且可能會有進位的錯誤，尤其是在除不盡的時候。

## 計算

- 可按鍵 至 插入數字。按 會插入小數點。按清除可刪除最後的數字。要變更正負號，請按操作，然後選擇[更改正負號](#)。
- 按 一次是 "+", 二次是 "-", 三次是 "\*", 四次則是 "/"。
- 要計算結果，請按操作，然後選擇[計算結果](#)。
- 按住清除，可以清除畫面，進行下一項計算。

## 功能表功能

## 換算幣值

1. 設定匯率：按**操作**，選擇**設定匯率**，選擇**外幣表示成本國貨幣**或**本國貨幣表示成外幣**，輸入數值(按  $\frac{\text{¥}}{\text{€}}$  輸入小數點)，然後按**確認**。
2. 換算：輸入要換算的貨幣金額，按**操作**，然後選擇**換至本國貨幣**或**換至外幣單位**。

■ 備忘錄  
(功能表 8)

有了此記憶輔助，您可以儲存簡短文字備忘錄與提醒的鬧鈴聲。到了所設定的日期與時間，行動電話會以鬧鈴提醒您。



**注意：**您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

捲動到下列功能之一，然後按**進入**。

- **增加新備忘錄：**輸入備忘錄，然後按**確認**。需要時，可以新增鬧鈴到備忘錄中。
- **查看全部備忘：**顯示全部備忘錄。您可以使用  $\downarrow$  或  $\uparrow$ ，瀏覽備忘錄。按**操作**進入下列選項：**刪除**、**修改**、**發送**(將不含鬧鈴聲的備忘錄當作文字訊息，傳送至相容的行動電話)。

- **刪除：**您可以逐個或一次刪除所有備忘錄。

到了備忘錄時間時，按**確認**，即可停止鬧鈴。如果按重響，行動電話大約會在 10 分鐘後發出鬧鈴聲。

■ 時鐘  
(功能表 9)

在此功能表中您可以調整及使用行動電話中與時間相關的功能。

## 鬧鐘 (功能表 9-1)

您可以設定行動電話，使它在想要的時間，例如工作日，發出鬧鈴聲一次，或重複發出鬧鈴聲。

要設定重複發出鬧鈴聲，步驟如下：

1. 移至此功能表，輸入時間，然後按**確認**。
2. 從清單中選擇**重複鬧鈴**。
3. 按**選擇**，選擇要鬧鐘要在那幾天產生作用(星期一到星期日)。按**取消**即可取消選擇的日子。
4. 按**返回**，然後按**確認**，就可以儲存設定。
5. 要變更鬧鈴時間，請選擇鬧鈴功能表的**調整**。

## 功能表功能

當發出鬧鈴聲時，如果您按停止，行動電話即可停止鬧鈴。如果按重響，鬧鈴會停止，並在五分鐘後再次響起。如果行動電話的鬧鈴響了一分鐘，它也會停止，並在大約五分鐘後再次響起。

到了設定的鬧鈴時間但電話關閉時，電話會自動開啓並且開始撥放鬧鈴。如果您按停止，行動電話會問您是否要啓動行動電話。按取消，關閉行動電話或者按確認，即可打電話和接電話。



**注意：**在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險時，請勿按確認。

### 時鐘設定 (功能表 9-2)

您可以設定行動電話，使它在待機模式下顯示目前時間、調整時間以及選擇 12 小時或 24 小時格式。

如果電池曾經從行動電話中取出過，您可能需要重新設定時間。

### 日期設定 (功能表 9-3)

您可以設定正確的日期。如果電池曾經從行動電話中取出過，您可能需要重新設定日期。

### 農曆 (功能表 9-4)

只有行動電話的語言設定成繁體中文或簡體中文時，才能使用此功能。

當您進入此功能，畫面上會顯示陽曆日期以及陰曆資訊，例如農曆年、農曆日期，還可能包括「節氣」。

您可以使用捲動鍵瀏覽農曆。

如果要檢視特定陽曆日期的農曆資訊，請按搜尋。在查詢視窗中輸入新日期，再按確認。輸入的日期必須是在 2000 年到 2090 年之間，請按確認，就會顯示當日的陰曆資訊。

### 計時錶 (功能表 9-5)

您可以計算各種運動的時間。按開始，就開始計時。按停止，就停止計時。停止計時的時候，按操作可以進入下列選項：開始、重新設定、退出。



**注意：**您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

使用計時錶會消耗電力並縮短電話的使用時間。當您正在使用電話其它功能時，請注意不要讓計時錶在背景執行。

## 功能表功能

### 倒數計時器 (功能表 9-6)

您可以設定行動電話在特定時間發出鬧鈴聲。

輸入鬧鈴時間，然後按**開始**。在此功能表中，您也可以選擇變更時間與停止計時器。

如果計時器在執行，待機模式下，會顯示 .

到了鬧鈴時間，電話就會響起鈴聲，並閃動相關文字。請按任一鍵，即可停止鬧鈴。



**注意：**您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

關於是否提供 WAP 服務、價格和費率，請洽詢系統業者和 (或) 您想使用其服務的系統業者。系統業者也會說明如何使用這項服務。

請注意：WAP 服務的網頁設計是使用無線標記語言 (Wireless Mark-Up Language, WML)。您的電話無法顯示使用超文字標記語言 (Hyper-Text Mark-up Language, HTML) 設計的網頁。



**注意：**您的電話必須要打開才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿使用行動電話。

### 自動更新時間 (功能表 9-7)

此系統服務可根據目前的時區，更新行動電話中的時鐘。

### ■ WAP 服務 (服務 — 功能表 10)



在此功能表中，您可以存取不同的無線應用軟體協定 (Wireless Application Protocol, WAP) 服務，如網路銀行、線上遊戲與娛樂等。這些服務是特別為行動電話特別設計的，並由 WAP 系統業者負責維護。

### 使用 WAP 服務的基本步驟

1. 取得所欲使用的 WAP 服務時，必要的連線設定。  
請參閱第 33 頁「設定行動電話的 WAP 服務」。
2. 要撥打，也就是連接 WAP 服務。請參閱第 34 頁「連接 WAP 服務」。
3. 開始瀏覽 WAP 服務網頁。請參閱第 34 頁「瀏覽 WAP 服務的網頁」。
4. 瀏覽完畢後，終止和 WAP 服務的連線。請參閱第 35 頁「結束 WAP 連線」。

## 功能表功能

**設定行動電話的 WAP 服務**

您可以從系統業者或提供 WAP 服務的系統業者，取得連線設定，他們會以文字訊息將設定傳送給您。

如果無法取得連線設定，您可以手動方式輸入設定。如需適當的設定資訊，請洽詢您的系統業者。在系統業者的網站上，可能會提供 WAP 設定資訊。

**儲存接收到的連線設定文字訊息。**

當您收到連線設定的文字訊息時，螢幕上會顯示**收到服務設定**。

- 要儲存設定：按**操作**，捲動到**儲存**，然後按**進入**。
- 若在儲存設定前想先查閱：按**操作**，捲動至**查看**，然後按**進入**。按**儲存**，即可儲存設定。

**手動輸入連線設定**

如需適當的設定，請洽詢您的系統業者。

1. 在**服務**功能表中，捲動至**設定**，並按**進入**。
2. 顯示**連結設定**的時候，按**進入**。
3. 捲動到一個連線設定組，然後按**操作**。  
設定組是連結到 WAP 服務所須的一組設定。
4. 捲動到**編輯**並按**進入**。

5. 捲動到下列各個設定，然後按**進入**。

- **主頁**：輸入要使用的 WAP 服務的首頁網址 (按 **↵**，輸入一點)，然後按**確認**。
- **連結類型**：捲動至**持續連結**或**臨時連結**，然後按**進入**。
- **安全保護**：捲動到**開**或**關**，然後按**進入**。

當連線安全保護為**開**時，行動電話會試著以安全連線方式連接 WAP 服務。如果不能使用安全性連線，則無法連線。如果您仍希望以非安全性連線連結，請將連線安全保護設定為**關**。

- **傳輸方式**：按**進入**，選擇**數據**。至於價格、連線速度以及其他資訊，請洽詢系統業者。
  - **撥接號碼**：輸入號碼，按**確認**。
  - **IP 地址**：輸入網址 (按 **\*.** ，輸入一點)，然後按**確認**。
  - **認證類型**：捲動到**安全**或**普通**，然後按**進入**。
  - **數據通話類型**：捲動到**模擬**或**ISDN**，然後按**進入**。
  - **用戶名稱**：輸入使用者姓名 (按 **↵**，輸入一點)，然後按**確認**。
  - **密碼**：輸入密碼後按**確認**。
6. 要重新命名設定組，請從**操作**功能表選擇**重新命名**。



## 功能表功能

## 連接 WAP 服務

首先，啟動 WAP 服務的設定：


1. 在**服務**功能表中，捲動至**設定**，並按**進入**。
2. 捲動到**連結設定**，然後按**進入**。
3. 捲動到適當的設定組，然後按**操作**。
4. 捲動到**啟動**，然後按**進入**。

如果想使用的 WAP 服務和上次相同 (您上次使用**服務**功能表的**主頁**進入的服務)，就不需要再次啟動它的設定。

接下來，執行下列動作之一，連線至 WAP 服務。


- 開啟 WAP 服務的首頁：在**服務**功能表，捲動至**主頁**，然後按**進入**。
- 選擇 WAP 服務的書籤：在**服務**功能表中，捲動至**書籤**，並按**進入**。捲動到想要的書籤，然後按**操作**。捲動到**進入**，然後按**進入**。

請確定現用的連線設定組，可以用來連接書籤指向的 WAP 網頁。如果書籤沒有作用 (在此狀況，可能會顯示**請檢查服務設定**)，變更連線設定組，然後再試一次。

- 請輸入 WAP 服務網址。在**服務**功能表，捲動至**選擇地址**，然後按**進入**。輸入 WAP 服務的網址 (按  可輸入特殊字元)，然後按**確認**。

請注意，不須在網址之前加上 **http://** 它會自動加在網址前。如果您使用 **http** 以外的通訊協定，(例如 **ftp**)，則請加上適當的首碼。









在待機模式下啟動連線：如果已經啟動 WAP 服務的設定，則可以按住 ，在待機模式下連線至 WAP 服務。

## 瀏覽 WAP 服務的網頁

連線到 WAP 服務之後，即可開始瀏覽 WAP 網頁。

按鍵的功能在不同的 WAP 服務有不同的作用。請依螢幕上的指示文字執行。若需詳細資訊，請洽詢您的 WAP 系統業者。

## 按鍵用法的一般規則

- 使用  或 ，瀏覽 WAP 網頁以及反白想要的項目。這些項目包括底線文字，也就是「連結」。
- 按 ，啟動反白的連結。
- 按  到 ，可鍵入字母和數字，按 ，可鍵入特殊字元。



## 功能表功能

- 瀏覽時，按**操作**，就可以執行以下選項。捲動到想要的選項，然後按**進入**。

**主頁**：返回 WAP 服務的首頁。

**重新下載**：重新整理 WAP 網頁。

**選擇**：選擇 WAP 網頁上的連結或其他任何反白的項目。


**返回**：返回先前查閱的 WAP 網頁。

**外觀設定**：您可以讓 WAP 網頁上的文字自動換行並隱藏 WAP 網頁上的影像。如需詳細資訊，請參閱第 36 頁「調整 WAP 網頁的外觀設定」。

**書籤**：您可以管理書籤，例如將目前的 WAP 網頁儲存為書籤。如需詳細資訊，請參閱第 36 頁「儲存和管理書籤」。

**服務信箱**：您可以檢視您系統業者傳送的訊息清單。若要取得更多資訊，請參閱第 37 頁的「服務信箱」。







**提取號碼**：從目前 WAP 網頁複製號碼以便儲存或撥號，並結束通話。如果 WAP 網頁上有數個號碼，您可以選擇一個想要的號碼。

**選擇地址**：您可以連接到想要的 WAP 網頁。輸入 WAP 網址 (按  輸入一點)，然後按**確認**。

**清除快取記憶**：清理行動電話的快取記憶體 (請參閱第 37 頁「清除快取記憶體」)。

**安全訊息**：顯示連線是否安全。



**退出**：結束瀏覽並終止通話。

**瀏覽圖片**：當螢幕無法顯示整個圖片或動畫時，可用捲動的方式來檢視它。 和  (或  和 ) 可上下捲動圖片。 和  可左右捲動圖片。

請按**操作**，進入以下選項：**下一圖片**、**上一圖片**或**儲存圖片**。使用**儲存圖片**選項將圖片儲存為一般螢幕保護圖案。如果要儲存的圖片太大無法當作螢幕保護圖案，請在圖片上移動顯示的方塊來選擇要儲存的區域，然後按**進入**。

## 結束 WAP 連線

當您正在使用 WAP 服務：

- 按**操作**，捲動到**退出**，然後按**進入**。顯示**退出瀏覽器？**的時候，按**確認**。  
電話終止連線 WAP 服務並結束通話。
- 按住**返回**
- 以數據為傳輸方式，進行瀏覽時，請按  一次，結束數據通話。請按  一次以上，行動電話就會退出瀏覽器而不顯示任何確認。


## 功能表功能

## 調整 WAP 網頁的外觀設定

1. 當沒有任何 WAP 連線進行時：在**服務**功能表，選擇**設定**，然後選擇**外觀設定**。  
當 WAP 連線正在進行時：請按操作，然後選取**外觀設定**。
2. 選取**文字換行**或**顯示圖象**。
3. 選擇**開**或**關**以設定**文字換行**；選擇**顯示**或**不顯示**以設定**顯示圖象**。  
當**文字換行**設定成**開**，文字如果無法整行顯示，就會自動換行。  
當**顯示圖象**設定成**不顯示**，就不會顯示 WAP 網頁上任何的圖片。這樣會加快內含大量圖片的 WAP 網頁瀏覽。

## 儲存和管理書籤

## 當 WAP 沒有連線時

1. 在**服務**功能表中，捲動至**書籤**，並按**進入**。
2. 捲動到想要的書籤，然後按操作。如果書籤超過一行，請按 ，查看完整名稱。  
如果沒有書籤，而您想新增一個，請直接按操作。
3. 捲動到以下選項之一，然後按**進入**。
  - **增加書籤**：您不需連線至 WAP 服務就可以建立新的書籤。輸入 WAP 網頁的網址，然後按**確認**。輸入

WAP 網頁名稱，然後按**確認**。

如果行動電話未儲存任何書籤，這是唯一您可以選擇的選項。

- **進入**：連線到與書籤相關的 WAP 網頁。
- **編輯**：您可以修改選擇的書籤。
- **刪除**：您可以刪除選擇的書籤。
- **發送書籤**：您可以將選擇的書籤當成文字訊息傳送到其他行動電話。

注意：您的手機中可能有一些尚未和 Nokia 結盟的網站預設書籤。如果您選擇存取它們，Nokia 不為這些網站背書或保證。存取任何網站時均須謹慎注意安全性和其內容。

## 當 WAP 連線時

1. 按操作，捲動到**書籤**，然後按**進入**。
2. 捲動到想要的書籤，然後按操作。
3. 除了上一小節的選項之外，您可以選擇**存入書籤**，即可將目前的 WAP 網頁儲存成書籤。

## 功能表功能

## 清除快取記憶體



注意：您所使用的資訊或服務是存在電話的快取區裡。快取區就是緩衝記憶體，通常用來暫存資料。如果您曾經試著存取或是存取過機密資訊(例如，您的銀行密碼)，請在每次使用電話後清除快取區。

要清除快取記憶體：在**服務**功能表中，捲動至**清除快取記憶**，並按進入。

## 服務信箱

行動電話能夠接收系統業者送出的服務訊息(「送出」的訊息)。服務訊息為通知事項，例如：頭條新聞，可能包含文字訊息或 WAP 服務的網址。

### 1. 要在未進行 WAP 連線下存取服務信箱

您接收服務訊息時，會顯示**1 條服務訊息已收到**。請按顯示存取**服務信箱**。

如果您按**退出**，訊息會移至**服務信箱**。以後要存取**服務信箱**，請按**功能表**，選擇**服務**，然後按**服務信箱**。

### 當 WAP 連線時

請按**操作**並選擇**服務信箱**。

### 2. 捲動至您要的訊息，並按操作。

選擇**下載**啟動 WML 瀏覽器並下載選取的內容。

選擇**詳情**顯示服務通知事項中的詳細資訊。

選擇**刪除**刪除選擇的服務通知事項。

### 要設定行動電話接收服務訊息

請按**功能表**，選擇**服務**、**設定**、**服務信箱設置**與**服務訊息**。要設定行動電話接收服務訊息，請選擇**開**。如果您選擇**關**，行動電話將不會接收服務訊息。

### 安全認證

使用部份 WAP 服務，例如銀行服務時，需要安全認證。如果**安全保護**選項設定成**開**使用「安全認證」可提高行動電話和 WAP 閘道或 WAP 伺服器之間的連線安全性。

如果 WAP 支援使用安全認證，您可以從 WAP 網頁下載認證。下載認證之後，您可以查看認證，然後儲存或刪除認證。如果儲存認證，會加到行動電話的認證清單中。

將 WAP 閘道或 WAP 伺服器的身份與行動電話中相對應的認證核對之後，才能確定其真實身份。

如果 WAP 伺服器或 WAP 閘道的身份無法確認，行動電話就會顯示訊息：WAP 伺服器或 WAP 閘道認證沒有合法授權或者行動電話沒有正確的認證。

#### 功能表功能

##### 查閱安全認證清單：

1. 在**服務**功能表中，捲動至**設定**，並按**進入**。
2. 捲動至**安全證明**，然後按**進入**。

##### 安全圖示

如果在 WAP 連線時顯示安全圖示 (🔒)，則行動電話和 WAP 閘道或 WAP 伺服器之間的數據傳輸會有加密和保護安全措施。WAP 閘道或 WAP 伺服器是由設定在連結設定中的**IP 地址**識別的 (如果傳輸方式是數據)。

不過，安全圖示並不表示閘道和內容伺服器 (儲存要求之資源的地方) 之間的資料傳輸是安全的。系統業者會負責保護閘道和內容伺服器之間資料傳輸。

#### ■ SIM 卡應用 (功能表 11)



只有您的 SIM 卡支援額外的 SIM 卡應用時，此功能表才會顯示。此功能表的名稱和內容取決於可用的服務。



**注意：**要了解有關 SIM 卡應用的可用性、費率及資訊，請與您的 SIM 卡供應商聯絡 (例如，系統業者或其它供應商)。

## 6. 電池說明

### ■ 充電與放電

本行動電話由充電電池供電。

請注意新電池只有完全充電和放電二、三次之後，才能達到最佳性能！

電池可以充電、放電幾百次，但會逐漸耗損。當電池操作時間（通話時間和待機時間）明顯減少時，就該購買新電池。

只使用行動電話製造商認可的電池，並僅使用行動電話製造商認可的充電器為電池充電。充電器不使用時請勿插電。不要讓電池連接到充電器上超過一個禮拜，電池若充電過量可能會減損其壽命。如果已完全充電的電池擱置不用，電池本身會不斷放電。

過高或過低的溫度會影響電池充電的能力。

為延長電池蓄電力，請經常為鎳氫電池放電，可將行動電話保持開機狀態，直到電量耗盡為止（或者使用任何認可的配件來放電）。請不要使用任何其他方法為電池放電。

不要將電池移作他用。

不要使用任何已經損壞的充電器或電池。

請勿造成電池短路。當金屬物品（如硬幣、迴紋針或筆等）直接接觸電池的正極與負極（電池上的小金屬條）時，便有可能會發生意外短路的狀況（例如當您將備用電池放在口袋或背包中時）。電極的短路將會損壞電池或觸及的物品。

將電池留置在過熱或過冷的地方（如夏天或冬天的密閉車廂中），會降低電池電容量及壽命。盡量讓電池保持在 15°C 與 25°C (59°F 至 77°F) 之間。當電話裝上太熱或是太冷的電池時，即使電池已經充滿電，還是可能會暫時無法使用。電池在冰點以下時，效力會受到明顯影響。

切勿將電池丟在火中！

請依照當地法律處理廢棄電池（例如收回）。請勿將電池當成一般家庭廢棄物處理。

可選購的原廠配件

## 7. 可選購的原廠配件

下面所列出的配件均適用於您的電話，可以依據您的特殊需求選購合適的配件。

下面詳細說明某些配件。

若需有關可否購買上述配件的相關資訊，請洽當地經銷商。一些基本的配件操作準則：

- 請將配件置於幼童不易取得的位置。
- 當您切斷任何配件的電源時，請握住插頭並拔出，不要拉電線。
- 請定期檢查汽車中所有的行動電話裝備是否裝妥並運作正常。

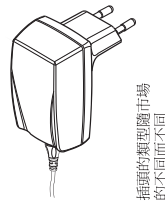
只使用電話製造商認可的電池、充電器與配件。使用其他未經認可的配件，可能會使電話的保固失效，甚至造成損害。



### ■ 室內

#### ACP-8 快速輕型充電器

非常輕，且專為多電壓設計的快速輕型充電器 ACP-8 可以讓您的電池快速充電。將充電器插入插座；並將連接器連上電話底部即可。



BLB-2 所需的充電時間約為 2 小時 10 分鐘。請檢查電話螢幕上的充電狀態。行動電話充電時，仍可正常使用。充電器也可以用於 DDC-1 桌上型電池專用充電器。

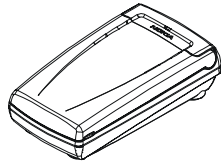
### ■ 電池

型號	技術	電量	通話時間	待機時間
BLB-2	鋰	830 mAh	2 小時 20 分鐘 — 3 小時 50 分鐘	60 小時 — 170 小時

#### 可選購的原廠配件

#### DDC-1 桌上型電池 專用充電器

電池充電座可以讓您方便為手機電池充電。充電狀態是由燈光指示的。紅燈指示充電中而綠燈指示充電完成。如果因電池溫度造成無法充電，會一直快速閃著紅燈和綠燈。如需有關作業、安全、保養與維護等資訊，請參閱行動電話的《使用指南》。



話提供了經濟的免手持解決方案。



#### HDB-5 原廠新潮耳機

小巧而且實用的個人免持聽筒通話組，方便攜帶而且容易使用。若需操作、安全性、車上使用以及維護等相關資訊，請參考行動電話的使用指南。



#### ■ 室內與汽車

#### HDC-5 豪華型耳機

小巧實用的可遙控的個人手持式系統。透過使用可遙控配件，您只需按一下個人免手持式系統麥克風上的按鈕就可以接聽或結束通話。為室內或室外使用行動電

可選購的原廠配件

## ■ 汽車

### LCH-9 車用充電器

支援多電壓的 LCH-9 車用充電器確保您在旅途中可以隨時準備對電話進行充電。此小型充電器適用於大多數的汽車點煙器與內部線路。

綠燈表示車用充電器已經準備好可以開始充電。請檢查電話螢幕上的充電狀態。輸入電壓可以為負極接地的 12 或 24 V DC。

請避免在未發動汽車引擎時長時間使用車用充電器進行充電；這可能造成您汽車電池的電量耗盡。還應注意，對於一些汽車來說，如果點火開關關閉，不會為點煙器提供電能。充電時，確保綠色 LED 燈亮。

### PPH-1 簡易型車用免持聽筒套件

為了讓您在汽車中仍能使用方便且可移動的免持聽筒設備，此套件有內建的喇叭，讓您可以同時講電話與充電。您應先確認此套件 (需有 12 伏特的電壓) 可以使用您的點煙器插座且不會危及汽車的行駛。只需將車用充電器連上汽車的點煙器插座與電話即可。應該搭配車用行動電話支架。也可以選擇搭配外接式麥克風 HFM-8。充電時間依狀況而定。





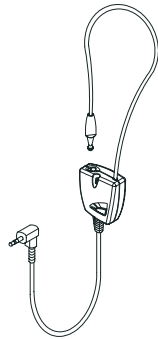
可選購的原廠配件

### ■ LPS-3 行動電話助聽感應項圈組

對於使用助聽器的使用者來說，**LPS-3** 是便利且容易使用的攜帶型助聽器輔助系統它直接連接至行動電話的底部，可以讓您同時使用助聽器和行動電話。

**LPS-3** 是放在脖子上，而且有一個麥克風，因此就不需要將行動電話靠近耳朵。

此裝置的操作是模擬公共場所的技術為基礎：一種迴路系統，傳送無線聲音到助聽器的電子接收器 (切換至 T 模式)。



## 維護與保養

## 8. 維護與保養

本行動電話為具優質設計及技術的產品，應妥善維護。下列的建議有助於您履行保固期內的所有責任、義務，以及長期享用本產品。

- 請勿將行動電話及其配件置放於兒童伸手可及之處。
- 請保持行動電話乾燥。雨水、濕氣與含有礦物質的液體，會腐蝕電子電路。
- 請勿將電話存放在佈滿灰塵、髒亂的區域或在該區域中使用電話。活動式的零件可能較容易損壞。
- 請勿將行動電話存放在過熱的地方。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、破壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將行動電話存放在過冷的地方。在行動電話溫度升高(至常溫)時，行動電話內會形成濕氣，可能會損壞電路板。
- 請勿嘗試打開行動電話。非專業人員對行動電話的處理可能會損壞行動電話。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃行動電話。粗暴的使用方式可能會破壞內部的主機板。

- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔電話。
- 請勿為行動電話上漆。油漆可能阻塞活動式的零件，使其無法正常操作。
- 請使用所提供的或合格的取代天線。未經授權的天線、改裝或其他附件可能會破壞電話，並可能違反無線裝置管制法。

以上所有的建議適用於您的行動電話、電池、充電器或任何其他配件。如果行動電話、電池或任何配件不能正常運作，請送交最近的服務處所，該處的服務人員會協助您。如果有必要，可安排維修服務。

## 9. 重要的安全資訊

### ■ 交通安全

開車時請勿使用手持式行動電話。請務必將行動電話置於行動電話座中；請勿將行動電話置於座位，或是任何在發生碰撞或緊急剎車時可能會掉落的地方。

請謹記道路安全第一！

### ■ 操作環境

請謹記，於任何場所均須遵守所有強制性的特殊規定，且在任何禁止使用行動電話或可能造成干擾或危險的場所，亦請務必將行動電話關機。

請僅以正常操作姿勢使用行動電話。行動電話某些部分具有磁性。行動電話可能吸引金屬物質，戴助聽器的使用者，請勿將行動電話靠近戴助聽器的耳朵。聽筒可能會吸引金屬物質，請將行動電話放在行動電話套中。請勿將信用卡或其他磁化儲存媒介放在行動電話附近，所儲存的資料可能會遺失。

### ■ 電子裝置

大部份的數據電子裝備可擋住無線頻率(RF)訊號。但是部份電子裝備可能無法保護您的無線電話免於 RF 訊號的干擾。

### 心律調整器

心律調整器製造商建議在手持無線電話與心律調整器之間保持最少 20 公分 (6 英吋) 的距離，以避免心律調整器潛在的干擾。上述忠告與 Wireless Technology Research 的建議與其獨立的研究一致。帶有心律調整器的人：

- 在手機開啓時，請將手機保持在距離他們的心律調整器 20 公分 (6 英吋) 以外的位置；
- 不應將行動電話置於胸口的口袋中；
- 應該以沒有使用心律調整器那一邊的耳朵接聽電話，以降低干擾的可能。
- 若因任何理由，懷疑有干擾發生，請即刻關閉行動電話。

### 助聽器

有些數位無線電話可能會干擾助聽器。有關這類的干擾事件，可詢問您的系統業者。

### 其他醫療裝置

使用任何無線傳輸設備 (包括行動電話) 均可能干擾未經妥善保護之醫療裝置的操作。請詢問醫師或醫療裝置的製造商，確認這些裝置是否可充分阻擋外部 RF 能量或提出您的問題。業經公告規定須關閉行動電話的醫療保健設施之處，請將行動電話關機。醫院或醫療診所可能正在使用容易受外部 RF 能量影響的設備。

## 重要的安全資訊

### 汽車

RF 信號可能會影響汽車上未適當安裝或未妥善隔絕的電子系統(如, 電子加油系統、電子防滑(防鎖) 剎車系統、電子速控系統、安全氣囊系統)。請與製造商或其代理商查詢關於汽車方面的問題。您也應該詢問所有加裝在車子上的裝備製造商。

### 公告規定的場所

在公告規定須關閉行動電話的場所, 請將行動電話關機。

### ■ 可能發生爆炸的環境

當身處任何具易爆因素的環境中時, 請將行動電話關機, 並遵守所有標誌及指示。在這類區域產生的火花可能會造成爆炸或失火, 導致身體受傷甚至死亡。

會告知使用者在加油站必須關機。會提醒使用者要注意在加油站(燃料存放及配銷的區域)、化學工廠或進行爆破工程的地方使用無線電裝備的限制。

這類可能發生爆炸的區域通常(但不一定)會有清楚的標示。這些包括船的船身、化學品輸送或貯存的設施、使用液化石油燃料(例如丙烷或丁烷)的交通工具、空氣中含有化學物或微粒(例如顆粒、塵埃或金屬粉末)的區域, 以及其他您通常會被告知要關閉交通工具引擎的區域。

### ■ 汽車

僅應由合格的專業人員維修電話, 或是在汽車中安裝電話。錯誤的裝設或維修可能會有危險, 而且可能使任何適用於該裝置的保固失效。

請定期檢查汽車中所有的無線電話裝備已裝妥並且運作正常。

請勿將易燃液體、氣體或易爆物與行動電話及其組件或配件置於同一汽車置物箱中。

由於汽車內裝備有安全氣囊, 請記得會有一股巨大的力量充滿安全氣囊。請勿將物體, 包括裝設及可攜式的無線裝備, 放置在安全氣囊上或安全氣囊展開的區域內。如果車內的無線裝備未適當裝設, 在安全氣囊充氣膨大時可能會有嚴重傷亡的結果。

飛行中禁止使用行動電話。登機前請將行動電話關機。在飛機上使用無線電話可能會危及飛機的操作安全、干擾無線通訊網路, 而且是違法的。

不遵守這些指示可能會暫停或停止違法者的行動電話服務, 或/及採取法律制裁。

### ■ 緊急電話



#### 重要資訊：

本行動電話如同其他無線電話, 使用無線電訊號、無線、地表網路與使用者所設定的功能運作。因此, 無法保證所有情況下連線的暢通。因此您不應單單依賴任何無線話機進行基本通訊(例如, 緊急就醫)。

## 重要的安全資訊

緊急電話不一定在全部的無線通訊網路都行得通，或是當某些網路服務及/或電話功能在使用中時可能也無法使用。請與當地的系統業者確認。

### 若要撥緊急電話：

1. 如果行動電話尚未開機，請先開機。檢查訊號強度是否足夠。  
某些系統可能需將有效的 SIM 卡正確地插在行動電話中。
2. 視情況按數次  (如掛斷電話、退出功能表等)，以清除螢幕以及準備撥電話。
3. 輸入所在位置的緊急電話號碼 (如 112 或其他官方緊急電話號碼)。緊急電話號碼依所在地點不同而異。
4. 按  鍵。

如果某些功能正在使用中，撥打緊急電話之前，您可能必須先關閉這些功能。請查閱本指南，以及您當地的行動電話系統業者。

當撥打緊急電話時，請記得盡可能提供正確的必要資訊。謹記，您的行動電話可能是事故現場唯一的通訊工具——在未獲准許之前，請勿切斷通話。

## 重要的安全資訊

### ■ 認證資訊 (SAR)

此型電話符合政府對於暴露於無線電波的要求。

您的行動電話是一無線電發射與接收器。此行動電話的設計與製造完善，所發出的射頻輻射 (RF) 不超過訂定標準限值。這些限值是完整的準則的一部份，且規定了適用於大眾的射頻 (RF) 能量大小。這些準則基於獨立的科學研究組織的標準，而標準的制定，是建立在定期和完整的科學研究評估基礎之上的。準則包含了相當的安全係數，以保證所有人的安全，而不論其年齡和健康狀況如何。

行動電話暴露標準使用的測量單位是 Specific Absorption Rate，或 SAR。

SAR 限值為 1.6 瓦/公斤\*。SAR 試驗是以標準操作姿勢，行動電話在所有的測試頻率中，發射所宣稱的最高功率之下進行。雖然 SAR 是在所宣稱的最高功率下測得，但使用行動電話時的實際 SAR 遠低於最大值。因為行動電話已經設計為可以在不同功率下運作，以便只使用連接到網絡所需的功率。一般而言，靠基地台愈近，行動電話發射的功率愈低。

一種型號的電話在公開銷售前，必須經過嚴格的測試及驗證其輻射能量不超過政府所設定的限值。本機型的行動電話 SAR 最高值在頭部耳側使用測試時為 0.96 瓦/公斤。雖然不同的行動電話和放在不同的身體部位具有不同的 SAR 值，但是它們全部符合政府針對 RF 暴露所訂定的標準。

\* 在台灣，手機之 SAR 值的標準限值為：在每一公克人體組織條件下的平均值不超過 1.6 瓦/公斤。此標準已包含相當大的安全係數以進一步保護使用者，並已考慮可能因量測誤差而引起的差異。若需其他地區的 SAR 資訊，請查閱 [www.nokia.com](http://www.nokia.com) 網站的產品資訊。

減少電磁波干擾影響請參照手冊妥適使用。

## 有限保證

按照以下條款和條件，諾基亞行動電話公司(以下稱「諾基亞」)保證該「諾基亞」行動電話產品與/或「諾基亞」所產附、配件(以下稱「產品」)在材料和工藝方面無缺陷：

1. 行動電話、數據產品及所有諾基亞所產之附、配件的有限保證期為自購買之日起十二(12)個月。
2. 有限保證僅適用於「產品」的初始消費購買者(以下稱「消費者」)，不可轉讓給後繼購買者/最終使用者。
3. 有限保證僅適用在本文件結尾處所列出的國家和地區之一購買「產品」的「消費者」有限保證僅在「諾基亞」意圖銷售「產品」的國家和地區有效。
4. 在有限保證期間，「諾基亞」或其授權的服務網將根據「諾基亞」的選擇，用新的或工廠重新製作的替換零件，或者修理或者更換任何有缺陷的「產品」或其一部份，並將可正常運作的「產品」交給「消費者」。修理或更換「產品」時所用的零件和人工都不向「消費者」收費。所有被更換下來的零件、電路板或設備都將成為「諾基亞」的財產。外殼和裝飾性的零件應在裝運時沒有缺陷，因此不包括在本有限保證條款的範圍之內。
5. 經修理「產品」的有限保證期為原有限保證期所剩下的時間，或從修理之日起九十(90)天，以這兩者中較長的時間為準。
6. 應「諾基亞」或其授權服務中心的要求，「消費者」必須提供購買收據或其他可證明購買日期和地點的資訊。
7. 在將「產品」運往「諾基亞」及其授權服務中心，以及從這些地方送出的過程中的運輸、遞送和處理費用均由消費者承擔。
8. 在以下任何一種情況下，「消費者」將不能受到本有限保證條款中規定的保障：
  - a) 「產品」曾受到：非正常使用、非正常情況、不當儲存、暴露潮濕環境中、暴露於過高或過低溫度或類似環境情況下，未經授權的修改，未經授權的連線，未經授權的修理(包括但不僅限於在修理中使用未經授權的備用零件)、誤用、疏忽、濫用、事故意外、改動、不正確的安裝、不可抗力、食物或液體濺洒，不正確地調整控制開關、或其他超出「諾基亞」的合理控制範圍的行為，包括消耗性零件(如保險絲)的缺陷和天線的斷裂或損壞，除非這些是直接由材料或工藝上的缺陷所引起的，以及「產品」的正常磨損。
  - b) 在適用的有限保證期內，「消費者」未將關於「產品」的缺陷或故障告知「諾基亞」。
  - c) 「產品」系列號碼或附、配件日期代碼遭去除、損毀或塗改。
  - d) 缺陷或損壞是由行動電話系統在功能方面的缺陷、或是外接天線收信號不足引起的。
  - e) 與「產品」一起使用或連接起來的附、配件不是「諾基亞」提供的，或不適合與「諾基亞」行動電話一起使用，或者「產品」被用於非其意圖使用的用途。
  - f) 電池短路、電池或電池單元的密封包裝被破壞，或者有人為損壞的痕跡，或是電池被使用在非其被指定使用的設備上。
9. 如果在有限保證期內發生問題，「消費者」應採取下列的步驟：
  - a) 「消費者」應該將「產品」送回購買的地方進行修理或更換。
  - b) 如果按(a)項執行不方便，「消費者」應與當地的「諾基亞」辦事處聯繫，索取最近的授權服務中心的地址。
  - c) 「消費者」應安排將「產品」送到授權服務中心。從裝置上拆除「產品」的相關費用並不屬於本有限保證的範圍。
  - d) 如果需要不屬於本有限保證的範圍的零件與人工，「消費者」將需支付相應的費用。「消費者」應負擔與重新安裝「產品」有關的費用。
  - e) 如果「產品」中有某些運營商設定的功能(如鎖定SIM卡)，「諾基亞」保留在提供服務前讓「消費者」詢問相關行動電話運營商的權利。
  - f) 如果「產品」送回「諾基亞」時已過了有限保證期，「諾基亞」將採用其通常情況下的服務政策，並向「消費者」收取相應的費用。
10. 任何適銷性的默示保證，或是對於特定用途的適用性的默示保證，僅限於前列的有限保證期內。否則，前述有限保證條款就是購買者僅有的補償，而且取代其它所有明示的或默示的保證。「諾基亞」對於附帶的或間接的損失或預期利益或利潤的損失，談話隱私的損失或損害，以及由於使用或無法使用「產品」而導致的停工或資料的損失或損壞等情況，不承擔責任。
11. 本有限保證所提供的權益示對各國家和地區適用的強制性立法所規定的其它權利與救濟的補充。
12. 「諾基亞」不承擔，也不授權其授權服務中心或個人或實體為其承擔，任何超出本有限保證中所明訂範圍以外的責任和義務。
13. 所有保證資訊、產品功能和規格有可能隨時修改，恕不另行通知。
14. 如上列第三條所述，本有限保證在下列國家和地區境內有效：澳洲、孟加拉、文萊、柬埔寨、斐濟、關島、香港特別行政區、印度、印尼、泰國、澳門、馬來西亞、緬甸、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、中國大陸、新加坡、韓國、斯里蘭卡、大溪地、台灣、泰國、菲律賓以及越南。

## 您的個人資料/Your Details

姓名(先生/女士/小姐/其他)：

Name(Mr/Mrs/Ms/Others): \_\_\_\_\_

地址：

Address: \_\_\_\_\_

購買日期：

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

行動電話型號與類型：

Handset model and type: \_\_\_\_\_

行動電話 IMEI 號碼：

Handset IMEI No: \_\_\_\_\_

請將您的識別標籤貼在下方空格，並保存在安全的地方：

Please place your identification sticker in the space provided below and keep in a safe place:



經銷商店章

### ☒ To obtain an English User's guide

Nokia understands from consumer feedback in Taiwan that there is only limited usage of the English User's guide. In consideration of this and to help conserve natural resources, Nokia has elected to not to include the English User's guide in the Nokia Sales Package.

To obtain a User's Guide in English, please kindly complete the details above and fax to Nokia Customer Service Hot-line:

Fax: 02 3234-7952

Upon receiving the request, the English User's Guide will be despatched by post free of charge to purchasers within Taiwan.



## 索引

### 字母

PIN 碼 xiii  
PIN2 碼 xiii  
PUK 與 PUK2 碼 xiii  
SIM 卡應用 38  
WAP 服務 32  
    存取與使用 32  
    設定行動電話 33  
    瀏覽 34

### 三劃

已接來電 21  
已撥電話 21

### 四劃

中文輸入法簡介 7  
切換輸入 7  
手機保密 25  
日期設定 31

### 五劃

功能表功能 17  
可選購的原廠配件 40  
打電話  
    使用電話簿撥 4  
    聲控撥號 15  
未接來電 21

### 六劃

存取碼 xiii  
安全許可認證 37  
自動按鍵鎖 25  
自動重撥 24  
自動應答 25

### 七劃

刪除姓名和電話號碼 13  
刪除訊息 20  
快取 35, 37  
快速儲存 13  
更換外殼 3  
系統服務 xii

### 八劃

使用中號碼 24  
使用功能表  
    利用捷徑 17  
    捲動 17  
來電等待 24  
來電轉接 24  
服務信箱 37  
服務電話 13  
表情符號 20

### 九劃

保密碼 xiii  
待機模式 2  
為電池充電 2  
背景燈光提示 24  
英文輸入 9  
計時錶 31  
計算 29  
計算機 29  
重複鬧鈴 30

### 十劃

倒數計時器 32  
時鐘設定 31  
書籤 35, 36

記憶選擇 14

記憶體容量狀況 15

訊息 17

配件 40

## 十一劃

密碼功能 26

接聽電話 4

聊天室 18

設定 29

    手機設定 25

    保密設定 25

    原廠設定 26

    訊息設定 20

    通話設定 24

設定鈴聲 14

通話中可使用的功能 5

通話記錄 21

## 十二劃

備忘錄 18, 30

單鍵撥號 4, 15

尋找

    名稱和電話號碼 12

插入 SIM 卡 1

換算幣值 30

結束 WAP 連線 35

開啓 / 關閉 2

開啓或關閉智慧預測型英文  
輸入法 10

## 十三劃

話費設定 21

農曆 31

遊戲 29

鈴聲 23

電池 40, 44

電池訊息

    型號 40

電話簿 12

## 十四劃

圖片訊息 19

圖片編輯器 26

維護與保養 44

語音留言

    聽取 5

語音訊息

    語音信箱號 20

## 十五劃

增加姓名和電話號碼 13

撥打多方會議電話 5

撥打電話 4

    重撥 4

範本 19

複製姓名和電話號碼 14

閱讀文字訊息 18

鬧鐘 30

## 十六劃

操作模式 22

螢幕保護圖案 22

## 十八劃

鎖定按鍵 6

鎖鍵設定 25